

Liferay's DXP Cloud services enable development, deployment, hosting and management of Liferay DXP software and any available software and/or services add-ons in Liferay's cloud infrastructure, whereby the scope of the different types of Liferay's DXP Cloud offerings may differ as further described in Section 6 below. This Appendix 4, which includes the documents referred to in this Appendix 4 (together, the "**Appendix**"), describes the terms and conditions applicable to the fee bearing "Liferay DXP Cloud" Services Subscriptions that Liferay offers (for purposes of this Appendix "**Cloud Subscription(s)**"). The Services that Liferay provides to Customer as part of these Cloud Subscriptions (for purposes of this Appendix "**Cloud Services**") provide Customer, as applicable, with certain benefits as further described in this Appendix and the applicable Schedules augmenting this Appendix.

While the main body of this Appendix describes the generic terms and conditions that apply to all Cloud Subscriptions, the Schedules describe specific Cloud Subscriptions and any additional terms and conditions applicable to them. In any event of inconsistency, the terms of the Schedules prevail over the terms of the main body of this Appendix. Any capitalized terms used but not defined in this Appendix have the meaning defined in the agreement to which this Appendix is attached (physically or by reference), such as the Liferay Enterprise Services Agreement (the "**Base Agreement**") and collectively, with the Appendix referred to as "**Agreement**").

#### 1. Definitions

"**Account**" means the individual account a Customer must create and use to access Liferay Cloud Services.

"**Backup Purposes**" means using the Services (including Software) solely in a backup or secondary environment that is (i) periodically or regularly receiving backups of data from Instances used for Production Purposes; (ii) not servicing requests; and (iii) used for the purpose of disaster recovery and/or serving as a backup in case a live Instance used for Production Purposes fails.

"**Customer Application**" means a program with a distinct code base that customizes or extends the functionality of the Software and connects to a database with a distinct database schema deployed in the Liferay Cloud Infrastructure as further defined below.

"**Customer Content**" means any content or data (including Personal Data) whether developed in connection with the Cloud Services or otherwise, software code, documentation, materials, information, text files, images and/or trademarks associated with Customer's use of the Cloud Services, hosted in the Cloud Services, and not provided by Liferay.

"**Customer Portal**" means a web portal maintained by Liferay or a Liferay Affiliate that provides for various resources accessible to Liferay Subscription customers as further described in Section 2.2 below.

"**Customer's Users**" means any person (including Customer's and/or its Affiliates employees, contractors, advisors, or third party, including any IT service providers used by the Customer) using the Services on behalf of the Customer.

"**End Users**" means any third party which is not a Customer's User that accesses and uses Customer Application through the web.

"**Data Protection Laws**" means applicable data protection or privacy laws to the extent such laws apply to the processing of data within the scope of the Cloud Services.

"**Designated Contact**" means a Customer's User designated to communicate with Liferay for the provision of Support and/or any other Cloud Services and acting as administrators of the applicable Account, who are enabled to add additional Customer's Users to the Account.

Les services Cloud DXP de Liferay permettent le développement, le déploiement, l'hébergement et la gestion du logiciel Liferay DXP et de tous les logiciels et / ou services complémentaires disponibles dans l'infrastructure cloud de Liferay. Les offres DXP Cloud peuvent varier comme décrit en détail dans la Section 6 ci-dessous. La présente Annexe 4, qui comprend les documents qui y sont mentionnés (ensemble, l'« **Annexe** »), décrit les conditions applicables aux souscriptions payantes « services Cloud Liferay DXP » proposées par Liferay (aux fins de la présente annexe « **Souscription(s) Cloud** »). Les services que Liferay fournit au Client dans le cadre de ces abonnements cloud (aux fins de la présente annexe « **Services Cloud** ») offrent au Client, le cas échéant, certains avantages décrits plus en détail dans cette annexe et les annexes applicables complétant cette Annexe.

Bien que le corps principal de cette annexe décrit les conditions générales qui s'appliquent à tous les abonnements Cloud, les annexes décrivent des abonnements spécifiques au Cloud et les conditions supplémentaires qui leur sont applicables. En cas d'incohérence, les termes des annexes prévalent sur ceux du corps de la présente annexe. Tous les termes commençant par une majuscule utilisée mais non définis dans la présente annexe ont la signification définie dans la convention à laquelle la présente annexe est attachée (physiquement ou par référence), telle que la convention de services d'entreprise Liferay (la « convention de base ») et collectivement, avec l'annexe mentionnée. « accord ».

#### 1. Définitions

« **Compte** » désigne le compte individuel qu'un Client doit créer et utiliser pour accéder au Services Cloud Liferay.

« **Utilisation à des Fins de Sauvegarde** » désigne l'utilisation du Logiciel uniquement dans un environnement secondaire ou de sauvegarde qui (i) reçoit périodiquement ou régulièrement des sauvegardes de données provenant d'Instances utilisées à des Fins de Production ; (ii) ne traite pas de requêtes ; et (iii) utilisé à des fins de récupération d'urgence et/ou pour servir de sauvegarde en cas de panne d'une Instance utilisée à des Fins de Production.

« **Application du Client** » désigne un programme avec un code source distinct qui personnalise étend les fonctionnalités du Logiciel et se connecte à une base de données avec un schéma de base de données distinct.

« **Contenu du Client** » désigne tout contenu ou donnée (y compris les Données Personnelles) développé en relation avec les Services Cloud ou également, code logiciel, documentation, supports, informations, fichiers texte, images et / ou marques associées à l'utilisation des Services Cloud par le Client, hébergés dans les Services Cloud, et non fournis par Liferay.

« **Portail Client** » désigne un portail web maintenu par Liferay ou une Société Affiliée de Liferay et qui fournit diverses ressources accessibles aux clients de la Souscription Liferay telles que décrit à la Section 2.2 ci-dessous.

"**Utilisateurs du Client**" désigne toute personne (y compris les employés, les sous-traitants, les conseillers du Client et / ou de ses Sociétés affiliées, ou les tiers y compris les fournisseurs de services informatiques utilisés par le Client) utilisant les Services pour le compte du Client.

"**Utilisateurs Finaux**" désigne tout tiers qui n'est pas un utilisateur du client qui accède à l'application client et l'utilise via le Web.

"**Lois sur la Protection des Données**", désigne les lois applicables en matière de protection des données ou de la vie privée dans la mesure où ces lois s'appliquent au traitement des données dans le cadre des Services Cloud.

« **Contact Désigné** » désigne le contact désigné par le Client pour communiquer avec Liferay pour la prestation de Support et / ou de tout autre Service de Souscription.

“**Designated Purpose**” means the specific use case and purpose for which Customer utilizes the Cloud Services and Software, for example Development Purpose, Production Purpose or Backup Purpose.

“**Documentation**” means the documentation generally made available by Liferay in conjunction with the Cloud Services at [dev.liferay.com](http://dev.liferay.com) and [help.liferay.com](http://help.liferay.com).

“**EOSL Policy**” means the End of Service Life Policy applicable to a specific Software, as identified at [www.liferay.com/products/end-of-service-life](http://www.liferay.com/products/end-of-service-life).

“**Liferay DXP**” means a Liferay Software offering commonly known as “Liferay’s Digital Experience Platform”.

“**Forked Software**” means modifications to the Software source code to develop a separately maintained source code program (i) with features not present in the Software source code or (ii) where modifications to the original source code of the Software are not automatically integrated with the original source code of the Software.

“**Incident**” means a single, discrete technical problem that cannot be reasonably subdivided, and also that is not overly broad in scope, the severity of which shall be determined in accordance with Schedule 1.A.

“**Instance**” means one (1) copy of the Software.

“**Liferay Cloud Infrastructure**” means the cloud based computing infrastructure created and maintained by Liferay for deployment and hosting of Liferay Software.

“**Liferay Marketplace**” means the marketplace located at: [www.liferay.com/marketplace](http://www.liferay.com/marketplace).

“**Memory**” means random access memory (RAM) assigned to a single Instance.

“**Non-Production Purposes**” means using the Cloud Services (including Software) solely in a non-production environment, generally for the purposes of dev-integration, testing, quality assurance, staging, and user acceptance testing but excluding Development Purposes.

“**Production Purposes**” means using the Cloud Services (including any Software) in a production environment, generally to service live requests and to use live data and Software.

“**Personal Data**” shall have the meaning assigned to it by Data Protection Laws.

“**Services**” as defined in the Base Agreement shall for the purposes of this Appendix mean Cloud Services.

“**Sizing**” means the sizing of an Instance, which is determined by the number of vCPUs that will be accessible by, and the Memory assigned to, each Instance.

“**Software**” or “**Liferay Software**” means the software and corresponding Documentation that Liferay makes available for download as part of Cloud Services. Software shall not include third-party software applications that are made available through the Liferay Marketplace (“**Third-Party Marketplace Apps**”), Third-Party Software or generally available open source projects such as any Liferay branded community edition of the Software and/or other community projects.

“**Subscription Benefit(s)**” means one or more of the defined benefits described in Section 2 below.

“**Subscription Term**” has the meaning defined in Section 5 below.

« **Utilisation Prévüe** » désigne le cas d'utilisation et but spécifique pour lequel le Client utilise les Services de Souscription et les Logiciels, par exemple, une utilisation à des fins de Développement, de Productions ou de Sauvegarde.

« **Documentation** » désigne la documentation généralement mise à disposition par Liferay en relation avec le Logiciel et les Services à l'adresse [www.dev.liferay.com](http://www.dev.liferay.com) et pour certains Logiciels et Services à l'adresse [help.liferay.com](http://help.liferay.com).

« **Politique EOSL** » désigne la Politique de Fin de Durée de Vie applicable à un Logiciel spécifique, identifiée sur [www.liferay.com/products/end-of-service-life](http://www.liferay.com/products/end-of-service-life).

“**Liferay DXP**” désigne une offre Logiciel Liferay communément connue sous le nom “Liferay Digital Experience Platform”.

« **Fork** » désigne des modifications du code source du Logiciel pour développer un programme de code source maintenu de façon indépendante (a) comportant des fonctionnalités non présentes dans le code source du Logiciel ou (b) dans lequel les modifications apportées au code source d'origine du Logiciel ne sont pas automatiquement intégrées au code source d'origine du Logiciel.

« **Incident** » désigne un problème technique distinct et unique qui ne peut être raisonnablement subdivisé, et qui n'a pas une portée trop large, et dont la gravité doit être déterminée conformément à l'Annexe 1.A.

« **Instance** » désigne une (1) copie du Logiciel.

« **Infrastructure Cloud Liferay** » désigne l'infrastructure informatique Cloud créée et maintenue par Liferay pour le déploiement et l'hébergement de Logiciels Liferay.

“**Liferay Marketplace**” désigne le catalogue situé sur : [www.liferay.com/marketplace](http://www.liferay.com/marketplace).

« **Mémoire** » signifie mémoire vive (RAM) assignée à une seule instance.

« **Utilisation à des Fins Non Productives** » désigne l'utilisation du Logiciel uniquement dans un environnement non productif, généralement à des fins de dev-intégration, de test, d'assurance qualité, de pré-production et de test d'acceptation utilisateur, mais en excluant une utilisation à des Fins de Développement.

« **Utilisation à des Fins de Production** » désigne l'utilisation du Logiciel uniquement dans un environnement productif, généralement pour des demandes de services et pour utiliser les données en direct et le Logiciel.

« **Données personnelles** » aura le sens qui lui est attribué par les Lois sur la Protection des Données.

« **Services** » tels que définis dans le Contrat de Base désignent, aux fins de la présente Annexe, les Services Cloud.

« **Taille** » désigne la taille de l'Instance, déterminée par le nombre de Cœurs ou de vCPU accessibles pour chaque Instance.

« **Logiciel** » ou « **Logiciel de Liferay** » désigne les logiciels et la Documentation correspondante auxquels Liferay permet le téléchargement dans le cadre des Services de Souscription. Les Logiciels ne comprennent pas les logiciels d'application de tiers qui sont disponibles à travers la Marketplace de Liferay sur [www.liferay.com/marketplace](http://www.liferay.com/marketplace) (« **Applications de Marketplace de Tiers** »), les Logiciels Tiers ou généralement les projets open source tels que toutes versions communautaires de Liferay et/ou d'autres projets communautaires.

« **Avantage(s) de Souscription** » désigne un ou plusieurs avantages définis dans l'Article 2.2 ci-dessous.

« **Durée de Souscription** » a le sens défini dans l'Article 5 ci-dessous.

“**Technical and Organizational Measures**” means commercially reasonable: physical, administrative, physical and technical measures taken by Liferay in order to assure integrity, security and confidentiality of Personal Data as set forth at [www.liferay.com/de/legal/cloud-services-data](http://www.liferay.com/de/legal/cloud-services-data).

“**External Offerings**” means third party software and/or services provided to Customer by third parties, that Customer uses through or in connection with the Cloud Services.

“**Third-Party Software**” means any software program, computer code, programming libraries, application programming interfaces, or other materials, (i) the intellectual property rights of which are not owned by Liferay or its Affiliates and (ii) which is not licensed to Customer under the EULAs set forth in the Base Agreement or this Appendix, but is licensed subject to the applicable license terms and conditions set forth in a file accompanying the Software (and for certain Software also at [www.liferay.com/third-party-software](http://www.liferay.com/third-party-software)).

“**Unit**” means the unit that is used to measure Customer’s use of the Cloud Services as set forth in Section 6 or as agreed by the parties in an Order Form.

“**Updates**” means any and all software fixes, updates, upgrades, enhancements, additions, corrections, modifications, new versions and releases of Liferay Software, when and if they are made available.

“**Virtual CPU**” or “**vCPU**” means a virtual machine’s virtual processor to which a physical CPU is assigned, in whole or in part.

## 2. Benefits of the Cloud Services Subscriptions

Cloud Services provide Customer with one or more of the following benefits as specified in the Schedule applicable to the relevant Cloud Subscription as identified in Section 6 below (“**Subscription Benefits**”):

### 2.1 Access to the Cloud Service

Liferay will provide Customer access to the respective Cloud Service including any application programming or binary interfaces (“**API**”) as described in the Documentation, and if applicable any Instances of Liferay Software preinstalled by Liferay for the Customer in the Liferay Cloud Infrastructure, for purposes of deployment, management, development, integration and hosting of the Customer Application, for which Customer has purchased a Cloud Subscription during the Subscription Term (access to the Cloud Service and rights to the Cloud Service as described above are hereinafter together referred to as “**Access to the Cloud Service**”).

### 2.2 Access to Customer Portal

Liferay will provide Customer access to Liferay’s Customer Portal during the Subscription Term. Liferay’s Customer Portal provides Customer access to an expanding knowledge base, support information, compatibility information, checklists, FAQs, patching tools, Updates, newsletters, as well as access to all versions of Liferay Software throughout their respective life cycle as set forth in the **EOSL** Policy and the applicable Third-Party Software for electronic download from Liferay’s Customer Portal (“**Customer Portal Access**”). The applicable Software made available through the Customer Portal for each Cloud Subscription and any end user license agreements (“EULAs”) applicable to such Software are specified in the applicable Schedule identified in Section 6 below. Customer accepts and agrees to the terms of such EULA(s) as a precondition to receiving applicable Subscription Benefits in connection with such Software.

### 2.3 Maintenance

Liferay will periodically update the Cloud Service or make Updates for Liferay Software provided as part of a Cloud Service available for electronic download from Liferay’s website, as further specified in the applicable Schedules (“**Maintenance**”).

«**Mesures Techniques et Organisationnelles**» désigne les mesures économiquement raisonnables : mesures physiques, administratives, techniques, prises par Liferay afin d’assurer l’intégrité, la sécurité et la confidentialité des Données Personnelles telles qu’énoncées à l’adresse suivante: [www.liferay.com/de/legal/cloud-services-data](http://www.liferay.com/de/legal/cloud-services-data).

“**Offres Externes**” désigne des logiciels et / ou services tiers fournis au Client par des tiers, que le Client utilise par le biais ou en relation avec les Services Cloud.

«**Logiciel Tiers**» désigne tout programme de logiciel, code informatique, bibliothèques de programmation, interfaces de programmation d’applications ou autre matériel, (i) les droits de propriété intellectuelle qui ne sont pas détenus par Liferay ou ses Sociétés Affiliées (ii) et qui ne sont pas licenciés au Client en vertu des CLUF applicables en vertu du Contrat ou de cette Annexe, mais qui sont licenciés par leur propre conditions générales de licence telles que définies dans un fichier adjoind au Logiciel (et pour certains Logiciels également à l’adresse URL : [www.liferay.com/third-party-software](http://www.liferay.com/third-party-software)).

«**Unité**» désigne l’unité utilisée pour mesurer l’utilisation des Services Cloud par le Client tels que présentés dans l’Article 6 ou tels que convenus par les parties dans un Bon de Commande.

«**Mises à Jour**» désigne toutes les corrections, mises à jour, mises à niveau, améliorations, ajouts, rectifications, modifications, nouvelles versions et communiqués des logiciels, en cas d’être disponibles.

«**Unité Centrale Virtuelle**» ou «**vCPU**» désigne un processeur virtuel de machine virtuelle auquel est associé en tout ou partie un CPU.

## 2. Avantages des Souscriptions aux Services Cloud

Les Services Cloud apportent au client un ou plusieurs des avantages suivants spécifiés dans l’Annexe applicable à la Souscription Cloud concernée identifiée dans l’Article 6 ci-dessous («**Avantages de la Souscription**»):

### 2.1 Accès au Service Cloud

Liferay fournira au Client l’accès au Service Cloud correspondant, y compris les interfaces de programmation d’application ou les interfaces binaires («**API**») décrites dans la Documentation et, le cas échéant, les Instances du logiciel Liferay préinstallées par Liferay pour le Client dans l’Infrastructure Liferay Cloud, aux fins suivantes: de déploiement, de gestion, de développement, d’intégration et d’hébergement de l’Application du Client pour laquelle le Client a acheté une Souscription Cloud pendant la durée de la Souscription (l’accès au Service Cloud et les droits sur le Service Cloud décrits ci-dessus sont ci-après dénommés «**Accès au Service Cloud**»).

### 2.2 Accès au Portail Client

Liferay permettra au Client d’accéder au Portail Client de Liferay durant la Durée de Souscription. Le Portail Client de Liferay permet au Client d’accéder à une base de connaissances en expansion, aux informations de support, aux informations de compatibilité, aux listes de contrôles, à la Foire aux Questions, aux patchs correctifs, aux mises à jour de sécurité, aux newsletters, ainsi qu’aux versions disponibles des Logiciels Liferay tout au long de leur cycle de vie respectif tel que défini dans la **Politique EOSL** et aux Logiciels de Tiers disponibles au téléchargement depuis le Portail Client Liferay («**Accès au Portail Client**»). Les Logiciels applicables rendus accessibles par le Portail Client pour chaque Souscription Cloud ainsi que tous contrats de licence utilisateur final («CLUFs») applicable à ces Logiciels sont détaillés dans le Schedule applicable identifié à l’Article 6 ci-dessous. Le Client accepte et accepte les conditions de ce (s) CLUF (s) comme condition préalable à la réception des Avantages de Souscription applicables en relation avec ce Logiciel.

### 2.3 Maintenance

Liferay effectuera de façon périodique des mises à jour du Service Cloud ou des Mises à Jour du Logiciel Liferay fourni dans le cadre d’un Service Cloud et téléchargeables depuis le site internet de Liferay, tel que décrit plus en détail dans le Schedule applicable («**Maintenance**»).

## 2.4 Support

Liferay (and/or a Liferay Business Partner, if applicable) will provide Customer with access to Liferay support for issues relating to the Cloud Services (“**Support**”) through Liferay’s web based issue tracker application that allows Customers to submit issues they experience with Software to the Liferay support team for investigation or through phone and chat as further described in Schedule 1.A and, as applicable, amended by the Schedules describing specific Cloud Services.

## 3. Subscription Fees

Liferay charges a Fee for the Cloud Subscriptions based on the total number of Units of measure and certain other parameters like the applicable Support Level. The Units and other applicable parameters for Cloud Subscriptions are described in this Appendix (including the applicable Schedules) and identified in the applicable Order Form. While Customer has a Cloud Subscription entitling Customer to receive Cloud Services, Customer is required to purchase a quantity of Cloud Subscriptions equal to the total number of Units applicable to that Cloud Subscription (including variants or components of the Software or Cloud Services) that Customer deploys, uses or executes. In addition, if Customer uses any of the Cloud Services to support or maintain Liferay Software (or any part thereof) or any software that is not Liferay Software then Customer must purchase Cloud Subscriptions equal to the number of Units applicable to that Liferay Software for which Customer uses Cloud Services. Within each unique Customer Application Customer is required to maintain at least one (1) Cloud Subscription for Production Purposes and one (1) Cloud Subscription for Non-Production Purposes.

## 4. Use of the Services, Restrictions

### 4.1 Account

Customer is required to create an Account for each Customer’s User to access and use Cloud Services by providing a valid email address and creating a secure password. Customer remains fully responsible for confidentiality of credentials used by Customer’s Users to access the Account and any activity through its Account, either by End Users or third parties resulting of any unauthorized accessing of the Cloud Services. Customer may not (and may not allow third parties to) create multiple Accounts or otherwise access the Services in a manner that is intended to avoid Fees or to circumvent maximum capacity thresholds for the Cloud Services or otherwise increase the Cloud Service scope or level provided for each Customer.

### 4.2 Use of the Service

Subject to the restrictions set forth in the Agreement, to Customer’s compliance with the other terms and conditions for Cloud Subscriptions established in the Appendix, Liferay grants to Customer a non-transferable, non-exclusive, worldwide (subject to any applicable export restrictions), non-sublicensable right to use the Cloud Services in order to deploy, develop, manage and host the Customer Application limited to the applicable Subscription Term and limited to and in connection with the Units for which Customer has purchased Cloud Subscriptions from Liferay or a Business Partner. Customer’s right to use is limited to Customer’s internal purposes (which shall include use by or on behalf of Customer’s Affiliates and Affiliates shall not be considered a third party for the purposes of this Section, provided that Customer remains responsible for the Affiliates’ compliance with terms of the Agreement and any Order Form). The foregoing sentence is not intended to limit Customer’s internal use of the Cloud Services (including any Software) to operate a web site and/or to offer Customer’s own software as a service, which may be used and accessed by an unlimited number of End Users, provided such web site or service does not include a distribution of the Cloud Services (including any Software), in whole or in part. The Cloud Services may be used under the terms of this Appendix by Customer’s Users, provided that Customer remains responsible for all of Customer’s obligations under the Agreement and for the activities and omissions of the Customer’s Users. Distributing or otherwise providing access to any portion of the Cloud Services to a third party or using any of the Cloud Services for the benefit of a third party is a material breach of the Agreement, even though open source licenses applicable to certain software packages may give Customer the right to distribute those packages (and this Appendix is not intended to interfere with Customer’s rights under those individual licenses). Customer acquires

## 2.4 Support

Liferay (et/ou un Partenaire Commercial de Liferay, le cas échéant) donnera accès au Client au Support de Liferay pour les questions concernant les Services Cloud (« **Support** »), via le tracker d’anomalies en ligne de Liferay qui permet au Client de soumettre les problèmes qu’il rencontre avec le Logiciel à l’équipe support de Liferay pour analyse par téléphone et discussions en ligne comme décrit dans le Schedule 1.A et, le cas échéant, modifié par les Schedules décrivant des Services Cloud spécifiques.

## 3. Redevances de Souscription

Liferay facture des Redevances pour les Souscriptions Cloud en fonction du nombre total d’Unités et d’autres paramètres comme le niveau de support applicable. Les Unités et les autres paramètres pour les Souscriptions Cloud sont décrits dans cette Annexe (y compris les Schedules applicables) et sont identifiés dans le Bon de Commande applicable. Tant que le Client dispose d’une Souscription lui donnant droit à recevoir les Services Cloud, le Client est tenu d’acheter une quantité de Souscriptions Cloud égale au nombre total d’Unités applicables à cette Souscription Cloud (y compris des variantes ou des composants du Logiciel ou des Services Cloud) que le Client déploie, utilise ou exécute. En outre, si le Client utilise des Services Cloud pour supporter ou maintenir le Logiciel de Liferay (ou toute partie de celui-ci) ou tout logiciel qui n’est pas un Logiciel Liferay, alors le Client doit acheter des Souscriptions Cloud en quantité égale à celle des Unités applicables à ce Logiciel de Liferay pour lequel le Client utilise des Services Cloud. Pour chaque Application du Client unique, le Client est tenu de maintenir au moins une (1) Souscription Cloud à des Fins de Production ou à une (1) Souscription Cloud pour des Fins de Non-Production.

## 4. Utilisation des Services, Limitations

### 4.1 Compte

Le Client est tenu de créer un Compte pour chaque Utilisateur du Client afin d’accéder et d’utiliser les Services Cloud en fournissant une adresse e-mail valide et en créant un mot de passe sécurisé. Le Client reste entièrement responsable de la confidentialité des informations d’identification utilisées par les Utilisateurs du Client pour accéder au Compte et à toute activité via son Compte, que ce soit par des Utilisateurs Finaux ou des tiers résultant d’un accès non autorisé aux Services Cloud. Le Client ne peut pas (et ne peut pas permettre à des tiers de) créer plusieurs Comptes ou accéder autrement aux Services de manière à échapper aux Redevances ou à contourner les seuils de capacité maximum des Services Cloud ou à augmenter de toute autre manière la portée ou le niveau du Service Cloud fourni pour chaque Client.

### 4.2 Utilisation du Service

Sous réserve des restrictions énoncées dans le Contrat, du respect par le Client des autres conditions générales relatives aux Souscriptions Cloud établies dans l’Annexe, Liferay octroie au Client un droit international non transférable, non exclusif, (sous réserve des restrictions à l’exportation applicables), droit non sous-licenciable d’utiliser les Services Cloud pour déployer, développer, gérer et héberger l’Application du Client limitée à la Durée des Souscriptions applicable et limitée aux, et en relation avec les, Unités pour lesquelles le Client a acheté des Souscriptions Cloud de Liferay ou d’un Partenaire Commercial. Le droit d’utilisation du Client est limité aux fins internes du client (ce qui inclut l’utilisation par ou pour le compte des Sociétés Affiliées du Client et les Sociétés Affiliées ne doivent pas être considérées comme des tiers aux fins de la présente Section, à condition que le Client reste responsable du respect par les Sociétés Affiliées des conditions du Contrat et de tout Bon de Commande). La phrase précédente n’est pas destinée à limiter l’utilisation interne par le Client des Services Cloud (y compris tout Logiciel) pour exploiter un site Web et / ou pour offrir ses propres logiciels en tant que service, qui peut être utilisé et utilisé par un nombre illimité d’Utilisateurs Finaux, à condition que ce site Web ou service n’inclue pas une distribution des Services Cloud (y compris tout Logiciel), en tout ou en partie. Les Services Cloud peuvent être utilisés conformément aux conditions de la présente Annexe par les Utilisateurs du Client, à condition que le Client reste responsable de toutes ses obligations en vertu du Contrat, des activités et des omissions des Utilisateurs du Client. La distribution ou la fourniture d’un accès quelconque à une partie des Services Cloud à un tiers ou l’utilisation de l’un quelconque des Services Cloud au profit d’un tiers est une violation substantielle du Contrat, même si les licences open source applicables à certains progiciels peuvent donner

only the right to use the Cloud Services and Software as set forth in this Appendix but does not acquire any rights of ownership in the Cloud Services or Software. Liferay reserves all rights to the Cloud Services (including any Software) not expressly granted to Customer.

### 4.3 Restrictions

Customer's use of the Cloud Services is subject to the following restrictions:

#### 4.3.1 General Restrictions

The rights granted to Customer under this Appendix do not authorize Customer to; and Customer will not (and will not allow any third party to): (i) distribute, sell, rent any parts of the Cloud Services to a third party; (ii) reverse engineer, translate, modify, loan, convert or apply any procedure or process to the Cloud Services or any parts thereof in order to ascertain, derive, and/or appropriate for any reason or purpose, the source code or source listings of the software utilized by Liferay in the provision of the Cloud Services, Liferay Software or any trade secret information or process contained in the Cloud Services (except as permitted under applicable law or license terms applicable to the concerned item); (iii) execute or incorporate other software (except for approved software as more particularly identified in the Documentation or specifically approved by Liferay in writing) into the Cloud Services, or create a derivative work of any part of the Cloud Services including but not limited to, any software utilized by Liferay in the provision of the Cloud Services; (iv) remove any product identification, trademarks, trade names or titles, copyrights, legends or any other proprietary marking in the Cloud Services; (v) disclose the results of any benchmarking of the Cloud Services (whether or not obtained with Liferay's assistance) to any third party; (vi) using Cloud Services or Software for the purpose of building a competitive product or service to the Liferay Software or Cloud Services or copying the Software's or Cloud Services features or user interface; (vii) using the Cloud Services or Software to develop or enhance any (a) software that is not Software including but not limited to any open source version of Software (such as "Liferay Portal") or (b) derivative works of any software that is not Software or developing Forked Software; (viii) use any of the Cloud Services in violation of any applicable laws (including i. a. Data Protection Laws, export or IP laws) or for any illegal activities or promotion, solicitation or encouraging of illegal activities and substances; (ix) using Cloud Services in a manner that might affect availability and enjoyment of the Cloud Services by other users or third parties (such as unauthorized access to the accounts of other customers, harassing other users or third parties, any attempts to circumvent agreed limitations or the Cloud Service, intercepting, unauthorized monitoring or penetration, performance, vulnerability or security testing of the Cloud Service or breaching security measures, use for illegal or unlawful file sharing, launching or facilitating a denial of service attack (DoS) from or on Cloud Service, hacking, cracking, spoofing or defacing any portion of the Cloud Service, posting, transmitting or distributing spam mail, mass mailings, chain letters, any robot, spider, site search/retrieval application, or other automatic or manual process or device to retrieve or index data or "data mine"); or (x) using Cloud Services, for any purposes that might impact life, health or environment or telecommunication services, as "miner" or "forder" of cryptocurrencies or using Cloud Services to operate a general-purpose proxy or "open proxy".

#### 4.3.2 Non-Compliance and Remedies

Customer agrees to indemnify, defend and hold Liferay harmless from and against any costs, losses, liabilities, claims or expenses (including reasonable attorneys' fees) arising out of any allegation or claim to the extent is based on a violation of Section 4.3.1. In addition, Customer agrees that as a remedy in case of a breach as set forth in Section 4.3.1 (vii) above, Customer will pay Liferay the Cloud Services Fees for each Unit for which Customer utilizes the Cloud Services or Software in connection with such software that is not Software as genuine pre-estimate of Liferay's losses and costs associated with such breach.

au Client le droit de distribuer ces progiciels (et cette Annexe n'est pas destinée à interférer avec les droits du Client en vertu de ces licences individuelles). Le Client acquiert uniquement le droit d'utiliser les Services Cloud et le Logiciel tels qu'énoncé dans la présente Annexe, mais n'acquiert aucun droit de propriété sur les Services Cloud ou le Logiciel. Liferay se réserve tous les droits sur les Services Cloud (y compris tout Logiciel) non expressément accordés au Client.

### 4.3 Limitations

Customer's use of the Cloud Services is subject to the following restrictions:

#### 4.3.1 Limitations Générales

Les droits accordés au Client en vertu de la présente Annexe n'autorisent pas le Client, et le Client s'interdira (et n'autorisera aucune tierce partie): (i) de distribuer, vendre ou louer toute partie des Services de Cloud à une tierce partie; (ii) d'inverser, traduire, modifier, prêter, convertir ou appliquer une procédure ou un processus au Service Cloud ou à une partie de celui-ci afin de vérifier, d'obtenir et / ou de s'approprier, pour quelque motif ou fin que ce soit, le code source ou les listes de sources du logiciel utilisé par Liferay pour la fourniture des Services Cloud, du Logiciel Liferay ou de toute information ou processus de secret des affaires contenu dans les Services Cloud (sauf dans les cas permis par la Loi ou les conditions de licence applicables à l'élément concerné); (iii) d'exécuter ou d'intégrer un autre logiciel (à l'exception des logiciels approuvés, tels qu'ils sont décrits dans la Documentation ou spécifiquement approuvés par Liferay par écrit) dans les Services Cloud, ou créer une œuvre dérivée de toute partie des Services Cloud, y compris, mais sans s'y limiter, tout logiciel utilisé par Liferay pour la fourniture des Services Cloud; (iv) supprimer toute identification de produit, marques commerciales, noms commerciaux ou titres, droits d'auteur, légendes ou tout autre marquage exclusif dans les Services Cloud; (v) divulguer les résultats de toute analyse comparative des Services Cloud (obtenus ou non avec l'aide de Liferay) à un tiers; (vi) utilisation de Services Cloud ou de Logiciels dans le but de créer un produit ou un service concurrent pour le Logiciel Liferay ou les Services Cloud, ou de copier les fonctions ou l'interface utilisateur du Logiciel ou des Services Cloud; (vii) d'utiliser des Services Cloud ou du Logiciel pour développer ou améliorer tout logiciel (a) autre que le logiciel, y compris, sans toutefois s'y limiter, toute version opensource du logiciel (telle que le «portail Liferay») ou (b) les œuvres dérivées de tout logiciel qui n'est pas un Logiciel ou un Fork en développement; (viii) d'utiliser l'un des Services Cloud en violation des Lois Applicables (y compris: Lois sur la Protection des Données, règles d'exportation ou droits de la propriété intellectuelle) ou pour toute activité illégale ou promotion, sollicitation ou encouragement d'activités et de substances illégales; (ix) utiliser les Services Cloud de manière à affecter la disponibilité et la jouissance des Services Cloud par d'autres utilisateurs ou des tiers (accès non autorisé aux comptes d'autres clients, harcèlement d'autres utilisateurs ou de tiers, tentative de contournement de toute limitation prévue ou des Services Cloud eux même, interception, surveillance ou pénétration non autorisée, tests de sécurité, de performance ou de vulnérabilité du Service Cloud ou violation des mesures de sécurité, utilisation pour le partage illégal de fichiers, lancement ou facilitation d'une attaque par déni de service à partir ou à destination du Service Cloud, piratage, usurpation ou altération de toute partie du Service Cloud, publication, transmission ou distribution de courrier indésirable, de publipostages en masse, de chaînes de lettres, de tout robot, spider, application de recherche / récupération de site ou autre processus ou dispositif automatique ou manuel permettant de le récupérer des données, ou des indexer ou de faire du « data mining »); ou (x) en utilisant des Services Cloud, à des fins pouvant affecter la vie, la santé, l'environnement ou les services de télécommunication, en tant que «mineur» ou «forder» de cryptomonnaies ou en utilisant les Services Cloud pour exploiter un proxy général ou un «proxy ouvert».

#### 4.3.2 Non-conformité et solutions

Le Client s'engage à indemniser, défendre et exonérer Liferay de tous coûts, pertes, responsabilités, réclamations ou dépenses (y compris honoraires d'avocat raisonnables) résultant de toute allégation ou réclamation, dans la mesure où il/elle est fondée sur une violation de la section 4.3.1. En outre, le Client accepte que, à titre de réparation en cas de violation des conditions décrites à la section 4.3.1 (vii) ci-dessus, il paie à Liferay les Redevances de Services Cloud pour chaque Unité pour laquelle le Client utilise les Services Cloud ou les Logiciels avec un logiciel qui n'est pas un Logiciel (tel que défini) et ce en tant qu'estimation sincère et préalable des

#### 4.3.3 Limiting Devices

Customer is hereby notified that the Cloud Services may contain or be subject to time-out devices, counter devices, and/or other devices intended to ensure the limits of the rights granted to Customer under this Appendix will not be exceeded (“**Limiting Devices**”). If the Cloud Services contain or are otherwise subject to Limiting Devices, Liferay will provide Customer with materials necessary to use the Cloud Services to the extent permitted. Customer may not tamper with or otherwise take any action to defeat, disable or circumvent a Limiting Device or timing or use restrictions that are built into, defined or agreed upon, regarding the Cloud Services, including but not limited to, resetting the Unit amount.

#### 4.3.4 Derivative Works

Customer acknowledges and agrees that title to the Cloud Services including but not limited to, any software utilized by Liferay in the provision of the Cloud Services and each component, copy and modification, including but not limited to all derivative works, improvements or upgrades (“**Derivative Works**”) whether made by Liferay, Customer or on Liferay’s or on Customer’s behalf, including those made at Customer’s suggestion and all associated intellectual property rights, are and shall remain the sole and exclusive property of Liferay, its Affiliates and/or its licensors. As between Customer and Liferay, Customer shall own all independently developed code and documentation and any associated intellectual property rights developed by Customer or on Customer’s behalf that are separate from the code base of the Software provided or otherwise made available as part of the Cloud Services (i.e. non-Derivative Works).

### 5. Subscription Term, Termination and Suspension

#### 5.1 Subscription Term

Unless otherwise agreed by the parties in writing, Cloud Subscriptions will begin on the date Liferay accepts Customer’s order for the applicable Cloud Subscriptions (please note that the foregoing does not limit Customer’s obligation to pay for Cloud Services that Customer previously used but for which Customer has not paid) and will run for a term of twelve (12) months. Unless otherwise agreed in writing, Cloud Subscriptions have a minimum term of twelve (12) months and cannot be terminated for convenience by either party. Unless otherwise agreed in the applicable Order Form and provided that Liferay has provided an email notification of an upcoming renewal to the email address associated with Customer’s applicable customer account at least sixty (60) days prior to the renewal date of the Cloud Subscriptions, the term of the Cloud Subscriptions will automatically renew for successive terms of one (1) year each, unless either party gives written notice to the other of its intention not to renew at least thirty (30) days prior to the expiration of a (initial or renewal) term. Initial term and any renewal term collectively referred to as the “**Subscription Term**”.

#### 5.2 Suspension and Termination, Retention of Customer Content

Without limiting other rights that Liferay may have, Liferay may suspend or terminate Customer’s use of Cloud Services, disable access to the Cloud Service to Customer or Customer’s Users or take down Customer Content immediately, if Liferay reasonably believes Customer or Customer’s Users have breached the Agreement, applicable law or have violated or are violating any third party rights, without any liability to Customer and without obligation to refund of any prepaid Fees to Customer and Customer will continue to incur applicable Fees for the Cloud Services during any suspension. Where appropriate and permitted under applicable law, Liferay will notify Customer of any suspension and reasons thereof and request rectification of the breach within a reasonable time frame specified by Liferay in the notification (“**Cure Period**”). If Customer fails to rectify violation of the Agreement within the Cure Period, then the Agreement will automatically terminate upon expiration of the Cure Period without any liability to the Customer. Upon Customer’s written request to be made no later than 14 (fourteen) days upon termination or expiration of Customer’s Cloud Subscription, Liferay will provide Customer with access to the Cloud Service for the duration of 14 (fourteen) days from receipt of Customer’s

pertes et des coûts de Liferay associés à une telle violation.

#### 4.3.3 Dispositifs Limitants

Le Client est informé par les présentes que les Services Cloud peuvent contenir ou faire l’objet de dispositifs de temporisation, de compteurs et / ou d’autres dispositifs destinés à garantir que les limites des droits accordés au Client en vertu de la présente Annexe ne seront pas dépassées («Dispositifs Limitants»). Si les Services Cloud contiennent ou sont soumis à des Dispositifs Limitants, Liferay fournira au Client les éléments nécessaires pour utiliser les Services Cloud dans la mesure permise. Le Client ne peut modifier ni prendre aucune mesure pour neutraliser, désactiver ou contourner un Dispositif Limitant ou des restrictions d’utilisation ou de synchronisation intégrées, définies ou convenues, concernant les Services Cloud, y compris, mais sans s’y limiter, la réinitialisation du volume d’Unités.

#### 4.3.4 Œuvres Dérivées

Le Client reconnaît et accepte que la propriété des Services Cloud inclut, entre autres, tout logiciel utilisé par Liferay pour la fourniture des Services Cloud, ainsi que chaque composant, copie et modification, y compris, sans toutefois s’y limiter, toutes les œuvres dérivées, améliorations ou mises à jour (« Œuvres dérivées ») réalisées par Liferay, le client ou pour le compte de Liferay ou du client, y compris celles créées à la suggestion du client et de tous les droits de propriété intellectuelle associés, sont et resteront la propriété exclusive de Liferay, de ses sociétés affiliées et / ou de ses concédants de licence. Entre le Client et Liferay, le Client est propriétaire de tout le code et de la documentation développés de manière indépendante, ainsi que de tous les droits de propriété intellectuelle associés développés par le Client ou pour son compte qui sont distincts du code source du Logiciel fourni ou autrement rendu disponibles dans le cadre des Services Cloud (c’est-à-dire des œuvres qui ne sont pas des Œuvres Dérivées).

### 5. Durée de Souscription, Résiliation et Suspension

#### 5.1 Durée de Souscription

Sauf accord contraire écrit entre les parties, les Souscriptions Cloud débuteront à la date d’acceptation par Liferay de la commande du Client pour les Souscriptions Cloud concernées (veuillez noter que ce qui précède ne limite pas l’obligation du Client de payer pour les Services Cloud déjà utilisés mais que le Client n’a pas payé) et durera douze (12) mois. Sauf convention écrite contraire, les Souscriptions Cloud ont une durée minimale de douze (12) mois et ne peuvent être résiliés pour des raisons de commodité par l’une ou l’autre des parties. Sauf convention contraire dans le Bon de Commande applicable et à condition que Liferay ait envoyé une notification par courrier électronique d’un renouvellement prochain à l’adresse électronique associée au compte du Client au moins soixante (60) jours avant la date de renouvellement des Souscriptions Cloud, les Souscriptions Cloud seront automatiquement renouvelées pour des durées successives d’un (1) an chacune, à moins que l’une des parties ne notifie par écrit à son intention de ne pas renouveler son abonnement au moins trente (30) jours avant la date d’expiration du terme (initial ou renouvelé). La durée initiale et toute période de renouvellement désignée collectivement par l’expression «**Durée de Souscription**».

#### 5.2 Suspension et Résiliation, Rétenion de Contenu du Client

Sans limiter d’autres droits que Liferay pourrait avoir, Liferay peut suspendre ou mettre fin à l’utilisation par le Client des Services Cloud, désactiver l’accès du Service Cloud au Client ou aux Utilisateurs du Client ou retirer immédiatement le Contenu du Client, si Liferay estime raisonnablement que le Client ou ses Utilisateurs ont violé le Contrat, la Loi applicable ou ont violé ou violent les droits de tiers, sans aucune responsabilité envers le Client et sans obligation de rembourser au Client les Redevances prépayées et le Client continuera à encourir des Redevances applicables pour les Services Cloud pendant toute suspension. Lorsque cela est approprié et autorisé par la Loi, Liferay informera le Client de toute suspension et des motifs de celle-ci et demandera à ce que le manquement soit corrigé dans un délai raisonnable spécifié par Liferay dans la notification («**Période de Rectification**»). Si le Client omet de remédier à la violation du Contrat pendant la Période de Rectification, le Contrat sera automatiquement résilié à l’expiration de la Période de Rectification, sans aucune responsabilité envers le Client. Sur demande écrite du Client à présenter au plus tard 14 (quatorze) jours après la

request solely for purposes of retrieval of Customer Content. Liferay shall have no obligation to maintain and will irretrievably remove Customer Content upon expiration of a 30 (thirty) days period after termination or expiration of Customer’s Cloud Subscription.

résiliation ou l'expiration de la Souscription Cloud du Client, Liferay fournira au Client un accès au Service Cloud pendant une période de 14 (quatorze) jours à compter de la réception de la demande du Client uniquement pour les raisons suivantes: la récupération du Contenu du Client. Liferay n’a aucune obligation de maintenance et supprimera irrémédiablement le Contenu du Client à l’expiration d’un délai de 30 (trente) jours après la résiliation ou de l’expiration de la Souscription Cloud du Client.

**6. Available Cloud Subscription Services, Unit, applicable Schedules**

Table 6 below sets forth various Cloud Subscriptions that Liferay offers. The applicable Schedules for each Subscription listed in Table 6 contain additional terms and conditions and information concerning the scope of the relevant Cloud Subscriptions.

**6. Services de Souscription Cloud Disponibles, Unité, Schedules applicables**

Le tableau 6 ci-dessous présente les différentes Souscriptions Cloud proposés par Liferay. Les « Schedules » applicables à chaque Souscription répertorié dans le tableau 6 contiennent des conditions supplémentaires ainsi que des informations relatives à la portée des Souscriptions Cloud concernées.

**Table 6**

<b>Subscriptions</b>	<b>Description</b>	<b>Schedule</b>
Liferay Cloud Infrastructure	Liferay Cloud Infrastructure is Liferay’s enterprise platform as a service offering.	<b>1.B</b>
Liferay DXP Cloud	“Liferay DXP Cloud” is Liferay’s bundled offering of “Liferay DXP” Software preinstalled in the “Liferay Cloud Infrastructure” .	<b>1.C</b>
Elastic DXP Cloud	“Elastic DXP Cloud” Subscriptions enable auto-scaling of the Liferay DXP Cloud Services to improve performance of the Customer Application.	<b>1.C</b>
Enterprise Search Standard DXP Cloud Add-on	Enterprise Search Standard DXP Cloud Add-On Subscription provides for certain search server functionalities.	<b>1.D</b>
Liferay Paid App DXP Cloud Add-On	Liferay Paid Apps DXP Cloud Add-On provide for additional Liferay apps available through Liferay’s Marketplace.	<b>1.D</b>
Liferay DXP Cloud Database Add-on	Liferay DXP Cloud Database Add-On provides for database capacities and functionalities.	<b>1.D</b>
Designated Contacts DXP Cloud Add-on	Designated Contacts DXP Cloud Add-On Subscription enables adding further Designated Contacts.	<b>1.D</b>
Extended Premium Support DXP Cloud Add-on	Extended Support Subscription extends the benefits associated with the Premium Support Phase for Maintenance and Support of certain Liferay Software.	<b>1.D</b>

Souscriptions	Description	Schedule
Liferay Cloud Infrastructure	Liferay Cloud Infrastructure est l'offre pour la plateforme entreprise Liferay en tant que service (paas)	<b>1.B</b>
Liferay DXP Cloud	"Liferay DXP Cloud" est l'offre regroupée de Liferay pour le Logiciel "Liferay DXP" préinstallé sur la « Liferay Cloud Infrastructure » .	<b>1.C</b>
Elastic DXP Cloud	Les Souscriptions "Elastic DXP Cloud" active une fonction d'étalonnage automatique des Services Cloud DXP afin d'améliorer les performances de l'Application Client	<b>1.C</b>
Enterprise Search Standard DXP Cloud Add-on	"Enterprise Search Standard DXP Cloud Add-On" fournit des fonctionnalités de recherche serveurs.	<b>1.D</b>
Liferay Paid App DXP Cloud Add-On	"Liferay Paid Apps DXP Cloud Add-On" fournit des applications Liferay complémentaires disponibles via le Liferay Marketplace.	<b>1.D</b>
Liferay DXP Cloud Database Add-on	"Liferay DXP Cloud Database Add-On" fournit des fonctionnalités et du volume de base de données.	<b>1.D</b>
Designated Contacts DXP Cloud Add-on	"Contacts Désignés DXP Cloud Add-On" active l'ajout de Contacts Désignés supplémentaires.	<b>1.D</b>
Extended Premium Support DXP Cloud Add-on	Extended Premium Support DXP Cloud Add-on étend les bénéfices associés à la Phase de Support Premium pour la Maintenance et le Support de certain Logiciels Liferay.	<b>1.D</b>

## 7. External Offerings, Content, Linking

Certain External Offerings may be made available for use on or in connection with the Cloud Services. Each Customer is fully responsible for the choice of any External Offerings within a Customer Application. The availability of such External Offerings does not constitute any endorsement by Liferay nor implies that the External Offerings will interoperate with any Cloud Services (including any Liferay Software as applicable) regardless of whether an item of External Offerings is designated as Liferay "certified" or similar. Liferay does not provide any warranty, does not necessarily support and has not necessarily confirmed the validity, functionality or screened the content of such External Offerings and any use is at Customer's own risk. The terms and/or conditions that apply to Customer's use of any External Offerings within a Customer Application are as solely agreed upon between Customer and the External Offerings provider and do not apply to Liferay. Liferay and its licensors and vendors have no obligations and/or liability with respect to such third party or the External Offerings. If a Customer chooses to use External Offerings within a Customer Application, Customer authorizes Liferay to grant the External Offerings access to Customer Content or Account to the extent necessary to provide the External Offerings or for interoperability with the External Offerings. External Offerings may be removed from or be made no longer available through Cloud Services at any time, for example but not limited to if a takedown is required by law or court order or due to inconsistent interoperability. Customer may furthermore encounter links to non-Liferay websites, services, content or other external sources while using Cloud Services, which should not be interpreted as endorsement of Liferay of such third party sites or the company, products, services or content to which they link as they are not under Liferay control, Liferay has not reviewed or is otherwise responsible for them and Liferay is not responsible for the content of any linked site or any link contained in a linked site. If Customer decides to access any third party site, product or service linked through Cloud Services, Customer does so at Customer's own risk and agrees that Liferay is not responsible or liable for any loss or expenses that may result due to Customer's use of (or reliance on) the external site or content.

## 7. Offres Externes, Contenu, Liaison

Certaines Offres Externes peuvent être mises à disposition pour être utilisées sur ou en relation avec les Services Cloud. Chaque Client est entièrement responsable du choix de toute Offre Externe dans une Application du Client. La disponibilité de telles Offres Externes ne constitue en aucun cas une approbation de la part de Liferay, ni implique que les Offres Externes interagiront avec les Services Cloud (y compris les logiciels Liferay, le cas échéant), peu importe qu'un élément des Offres Externes soit désigné par Liferay «certifié» ou similaire. Liferay ne fournit aucune garantie, ne prend pas nécessairement en charge et n'a pas nécessairement confirmé la validité, la fonctionnalité ou examiné le contenu de telles Offres Externes et toute utilisation est aux risques et périls du Client. Les conditions générales qui s'appliquent à l'utilisation par le Client de toute Offre Externe dans une Application du Client sont celles qui ont été convenues entre le Client et le fournisseur d'Offres Externes et ne s'appliquent pas à Liferay. Liferay et ses distributeurs de licences et revendeurs n'ont aucune obligation ni responsabilité à l'égard de cette tierce partie ou des Offres Externes. Si un Client choisit d'utiliser des Offres Externes dans une Application du Client, il autorise Liferay à accorder aux Offres Externes un accès au Contenu du Client ou au Compte dans la mesure nécessaire pour fournir les Offres Externes ou pour assurer l'interopérabilité avec les Offres Externes. Les Offres Externes peuvent être supprimées ou ne plus être disponibles par le biais des Services Cloud à tout moment, par exemple, mais sans s'y limiter, si la suppression est requise par la Loi ou par une ordonnance d'un tribunal ou en raison d'une interopérabilité incohérente. Le Client peut en outre rencontrer des liens vers des sites Web, des services, du contenu ou d'autres sources externes n'appartenant pas à Liferay tout en utilisant les Services Cloud, ce qui ne doit pas être interprété comme une approbation de Liferay de ces sites tiers ou de la société, des produits, des services ou du contenu auxquels ils sont liés, comme ils ne sont pas sous le contrôle de Liferay, Liferay n'a pas procédé à leur examen, ni en est responsable, et Liferay n'est pas responsable du contenu de tout site lié ou de tout lien contenu dans un site lié. Si le Client décide d'accéder à un site, produit ou service tiers lié aux Services Cloud, il le fait à ses risques et péril et convient que Liferay n'est pas responsable des pertes ou des dépenses pouvant résulter de son utilisation (ou de sa dépendance) sur le site externe ou le contenu.



## 8. Customer Content, Feedback

### 8.1 Liferay's Rights In The Content

In order to make Cloud Services available to Customer, Customer gives Liferay, its Affiliates, subcontractors, and any third party service providers on whose services Liferay may depend to provide the Cloud Services a worldwide, royalty-free, perpetual, non-exclusive license to make, use, reproduce, prepare derivative works from, distribute, import, perform and display Customer Content for the purpose of providing the Cloud Services to Customer. Liferay does not expect to access Customer Content or provide it to third parties except (a) as required by applicable law or regulation (such as responding to an audit, agency action, a subpoena or warrant); (b) as may be necessary to deliver, enhance or support the Cloud Services provided to Customer; (c) to prevent, detect or address fraud, security or technology issues; (d) to investigate potential breaches of Customer's agreements with Liferay or to establish Liferay's legal rights or defend against legal claims; or (e) to protect against harm to the property, rights, or safety of Liferay, its users or the public. Except as set forth in this section, Liferay obtains no rights in Customer Content under the Agreement. Customer represents and warrants that Customer owns all rights in, or have received a valid license to use the Customer Content, with rights or license sufficient to enable any activities in connection with the Cloud Services. Customer must provide all required and appropriate warnings, information and disclosures as may be required due to the nature of the Customer Content.

### 8.2 Customer Responsibilities

**8.2.1** Customer is solely responsible for the Customer Content used with or made available through Customer's use of the Cloud Services, including but not limited to the Customer Content's compliance with applicable laws (including any applicable export laws or Data Protection Laws), the Customer Content's compliance with the Agreement, the right to use such Customer Content, and administering take down notices related to the Customer Content and Customer will remove immediately any Customer Content that does not meet these compliance requirements. Customers will not use the Cloud Services to store, create, transmit, share, publish, modify, or deploy Customer Content that is (i) violating laws, regulations or violates, misappropriates or infringes or is invasive of rights of any third parties, (ii) regulated under the International Traffic in Arms Regulations (ITAR); (iii) is malicious or contains technology that may damage, interfere with, or intercept any system, program or data, including viruses, worms, trojan horses, time bombs or other harmful or disruptive components; (iv) is threatening, abusive, harassing, defamatory, slanderous, libelous, derogatory, or violent; (v) is vulgar, obscene, bigoted, hateful, disparaging, or that advocates racial or ethnic intolerance; or (vi) is profane, scandalous, pornographic, pedophilic, indecent, or otherwise objectionable; (vii) harm minors in any way; (viii) deceives or misleads the addressee about the origin of such messages or communicates any information which is grossly offensive or menacing in nature; or (ix) infringes any patent, trademark, copyright or other proprietary rights. Customer may be required upon a reasonable request by Liferay to provide Content or other information as may be reasonably necessary to ensure Customer's compliance with the Agreement. Customer will immediately respond to any notice that the Customer receives claiming that Customer Content violates laws, this Agreement or a third party's rights, including, as applicable, notices under the applicable copyright laws, and take corrective action, which may include but is not limited to promptly removing any such Customer Content. Customer will maintain a policy to respond to any and all such requests that Customer may receive regarding Customer Content. Liferay however reserves the right to suspend or terminate Customer's use of or access to the Cloud Services immediately and without liability to a Customer if any Content breaks any applicable law, requires additional consent or permission a Customer has not obtained, or does not comply with the Agreement. Customer is responsible for ensuring that Customer Content is authorized for export, distribution and use under the Export Administration Regulations (EAR) and other export control laws and regulations that may be applicable based on Customer's use of the Cloud Services.

## 8. Contenu du Client, Feedback

### 8.1 Droits de Liferay dans le Contenu

Afin de mettre les Services Cloud à la disposition du Client, ce dernier cède à Liferay, à ses Sociétés Affiliées, à ses sous-traitants et à tout fournisseur de services tiers, les services dont Liferay peut être dépendant pour fournir aux Services Cloud une licence mondiale, libre de droits, perpétuelle et non exclusive pour créer, utiliser, reproduire, préparer des Œuvres Dérivées avec, distribuer, importer, interpréter et afficher, le Contenu du Client dans le but de fournir les Services Cloud au Client. Liferay ne s'attend pas à accéder au Contenu du Client ni à le fournir à des tiers, sauf (a) comme l'exigent les lois ou réglementations en vigueur (telles que répondre à un audit, à une action d'une autorité, à une assignation à comparaître ou à un mandat); (b) selon la nécessité, pour fournir, améliorer ou prendre en charge les Services Cloud fournis au Client; (c) prévenir, détecter ou résoudre les problèmes de fraude, de sécurité ou de technologie; (d) enquêter sur les violations potentielles des accords du Client avec Liferay ou établir les droits légaux de Liferay ou se défendre contre des actions en justice; ou (e) protéger des dommages à la propriété, aux droits ou à la sécurité de Liferay, de ses utilisateurs ou du public. Sauf indication contraire dans la présente section, Liferay n'obtient aucun droit sur le Contenu du Client en vertu du Contrat. Le Client déclare et garantit qu'il détient tous les droits sur le Contenu du Client ou a reçu une licence valide lui permettant d'utiliser le Contenu du Client, droits suffisants pour permettre toute activité liée aux Services Cloud. Le Client doit fournir tous les avertissements, informations et divulgations requis et appropriés en raison de la nature du Contenu du Client.

### 8.2 Responsabilités du Client

**8.2.1** Le Client est seul responsable du Contenu du Client utilisé avec les Services Cloud ou mis à sa disposition par le biais de son utilisation des Services Cloud, y compris, sans toutefois s'y limiter, la conformité du Contenu du Client avec les Lois Applicables (y compris les lois sur l'exportation applicables ou les Lois sur la Protection des Données), la conformité du Contenu du Client avec le Contrat, le droit d'utiliser ce Contenu du Client et l'administration des notification de retrait liés au Contenu du Client et le Client retirera immédiatement tout Contenu du Client qui ne répond pas à ces exigences de conformité. Le Client n'utilisera pas les Services Cloud pour stocker, créer, transmettre, partager, publier, modifier ou déployer un Contenu du Client qui (i) enfreint les lois et les règlements ou enfreint, détourne, enfreint ou porte atteinte aux droits de tiers, (ii) est régi par le Règlement sur le trafic International des Armes (ITAR); (iii) est malveillant ou contient une technologie susceptible d'endommager, d'interférer ou d'intercepter tout système, programme ou donnée, y compris les virus, worms, chevaux de Troie, bombes à retardement ou autres composants nuisibles ou perturbateurs; (iv) est menaçant, abusif, harcelant, diffamatoire, calomnieux, péjoratif ou violent; (v) est vulgaire, obscène, bigote, haineux, dénigrant, ou prônant l'intolérance raciale ou ethnique; ou (vi) est profane, scandaleux, pornographique, pédophile, indécent ou autrement répréhensible; (vii) nuit aux mineurs de quelque manière que ce soit; (viii) trompe ou induit le destinataire en erreur quant à l'origine de messages ou communique toute information grossièrement offensante ou menaçante; ou (ix) enfreint un brevet, une marque commerciale, un droit d'auteur ou un autre droit de propriété. Le Client peut être tenu, à la demande raisonnable de Liferay, de fournir un Contenu du Client ou toute autre information raisonnablement nécessaire pour assurer le respect du Contrat. Le Client répond immédiatement à toute notification reçue par le Client, affirmant que son Contenu enfreint les lois, le présent Contrat ou les droits d'un tiers, y compris, le cas échéant, les notifications prévues par les lois applicables sur le droit d'auteur, et prendra des mesures correctives pouvant inclure, sans toutefois s'y limiter, supprimer rapidement tout Contenu du Client. Le Client maintiendra une politique pour répondre à toutes les demandes que ce Client pourrait recevoir concernant le Contenu du Client. Cependant, Liferay se réserve le droit de suspendre ou de résilier l'utilisation ou l'accès des Services Cloud au Client, immédiatement et sans engager sa responsabilité, si un contenu enfreint la loi en vigueur, requiert un consentement ou une permission supplémentaire qu'un Client n'a pas obtenu, ou ne se conforme pas au Contrat. Il incombe au Client de s'assurer que le Contenu du Client est autorisé à être exporté, distribué et utilisé conformément au règlement sur l'exportation (Export Administration Regulations - EAR) et aux autres lois et réglementations de contrôle des exportations susceptibles de

**8.2.2** Customer agrees to indemnify, defend and hold Liferay harmless from and against any costs, losses, liabilities, claims or expenses (including reasonable attorneys' fees) arising out of any allegation or claim to the extent is based on (i) Customer Content, (ii) the combination of Customer Content with other applications, content or processes, or (iii) any claim or allegation that Customer Content infringes or misappropriates the intellectual property rights of any third party. Customer is solely responsible for assessing if the backup functionalities that Liferay may provide as part of the Cloud Services are sufficient for Customer's purposes and needs. Between Liferay and Customer, Customer is responsible for taking security precautions for backing up Customer Content and for any other measures, that Customer deems necessary to ensure that Customer Content is not lost. Customer may lose any of the Customer Content for which Customer does not maintain a copy outside of the Services. Liferay and/or any of its vendors are not responsible to Customer, Customer's Users or any third party, if Content is lost or deleted.

### 8.3 Feedback

Within the scope of this Appendix Customer may submit feedback, including comments, information, enhancement requests, recommendations, corrections, and ideas regarding the Cloud Services (collectively "Feedback"). Customer confirms that such Feedback is not confidential information of Customer or any third party, but shall be deemed Liferay's Confidential Information. Customer grants Liferay a worldwide, perpetual and irrevocable license to use any and all Feedback for any purpose, including but not limited to incorporating such Feedback as Liferay's own into its products and services without any obligation to account to Customer in any way, which shall include without limitation, no attribution or compensation obligations, etc., and Liferay shall be the owner of any products and services it creates based, directly or indirectly on Customer's Feedback.

## 9. Non-Compliance

Customer will immediately notify Liferay if Customer suspects someone has breached Customer's obligations with respect to Customer's use of the Cloud Services, or has obtained unauthorized access to Customer's Account, the Customer Content and/or Cloud Services. If Liferay has reason to believe that Customer or Customer's Users have breached the Agreement, subject to confidentiality obligations of the Agreement, Liferay or its designated agent may inspect Customer's use of the Cloud Services, including Customer's Account, Customer Content and records, to verify Customer's compliance with the Agreement. Customer will not interfere with Liferay's monitoring activities and will provide Customer Content or other information regarding Customer's Account and/or Customer Content as may be reasonably requested by Liferay to ensure that Customer's use of the Cloud Services complies with the Agreement.

## 10. Indemnification

### 10.1 Obligations

If an unaffiliated third party initiates a legal action against Customer (such action, a "Legal Action") and that Legal Action includes an allegation that Liferay's provision of Liferay Cloud Infrastructure Services and any Software provided as part of the Cloud Subscription Services ("Cloud Content") directly infringes the third party's copyrights, trademarks or misappropriates the third party's trade secret rights ("Third Party Rights"; and, such allegation within a Legal Action, a "Claim") and Customer has complied with and remains in compliance with the terms of this Section 10, then, subject to the other terms in this Section 10, Liferay will (i) defend Customer against the Claim and (ii) pay costs, damages and/or legal fees that are included in a final judgment against Customer (without right of appeal) or in a settlement approved by Liferay that are attributable to Customer's use of the Cloud Content.

s'appliquer en fonction de l'utilisation des Services Cloud par le Client.

**8.2.2** Le Client s'engage à indemniser, défendre et protéger Liferay de tous coûts, pertes, responsabilités, réclamations ou dépenses (y compris les honoraires raisonnables d'avocats) résultant de toute allégation ou réclamation, dans la mesure où ils sont fondés sur (i) le Contenu du Client, (ii) la combinaison du Contenu du Client avec d'autres applications, contenus ou processus, ou (iii) toute allégation ou allégation selon laquelle le Contenu du Client enfreint ou détourne les droits de propriété intellectuelle de tiers. Le Client est seul responsable de l'évaluation du caractère suffisant des fonctionnalités de sauvegarde que Liferay peut fournir dans le cadre des Services Cloud pour répondre à ses besoins et à ses objectifs. Entre Liferay et le Client, le Client est tenu de prendre les mesures de sécurité nécessaires pour sauvegarder le Contenu du Client et pour toute autre mesure que le Client juge nécessaire pour garantir que le Contenu du Client ne soit pas perdu. Le Client peut perdre tout Contenu du Client pour lequel il ne conserve pas de copie en dehors des Services. Liferay et / ou l'un de ses fournisseurs ne sont pas responsables envers le Client, les Utilisateurs du Client ou tout tiers, en cas de perte ou de suppression du Contenu du Client.

### 8.3 Feedback

Dans le cadre de la présente Annexe, le Client peut soumettre du Feedback, y compris des commentaires, des informations, des demandes d'amélioration, des recommandations, des corrections et des idées concernant les Services Cloud (collectivement appelés "Feedback"). Le Client confirme que ces Feedback ne constituent pas des Informations Confidentielles du Client ou de tiers, mais sont considérés comme des Informations Confidentielles de Liferay. Le Client accorde à Liferay une licence mondiale perpétuelle et irrévocable lui permettant d'utiliser tout Feedback dans quelque but que ce soit, y compris, sans toutefois s'y limiter, l'incorporation de ce dernier dans ses produits et services sans aucune obligation de rendre compte au Client, ce qui inclut sans limitation, aucune obligation d'attribution ou de compensation, etc., et Liferay sera le propriétaire des produits et services créés, fondés directement ou indirectement sur les Feedback du Client.

## 9. Non-conformité

Le Client avertira immédiatement Liferay si le Client soupçonne que quelqu'un a enfreint ses obligations en ce qui concerne l'utilisation des Services Cloud, ou a obtenu un accès non autorisé à son Compte, au Contenu du Client et / ou aux Services Cloud. Si Liferay a des raisons de croire que le Client ou les Utilisateurs du Client ont violé le Contrat, sous réserve des obligations de confidentialité qui y sont énoncées, Liferay ou son agent désigné peut vérifier l'utilisation par le Client des Services Cloud, y compris le Compte du Client, le Contenu du Client et ses enregistrements, pour vérifier le respect du Contrat par le Client. Le Client n'interférera pas avec les activités d'audit de Liferay et fournira le Contenu du Client ou d'autres informations concernant le Compte du Client et / ou le Contenu du Client, à la demande raisonnable de Liferay, afin de s'assurer que l'utilisation des Services Cloud par le Client est conforme au Contrat.

## 10. Indemnisation

### 10.1 Obligations

Si une tierce partie non affiliée engage une action en justice contre le Client (définie comme une «Action En Justice»), et que cette Action En Justice inclut une allégation selon laquelle Liferay aurait fourni des services « Liferay Cloud Infrastructure » et tout Logiciel dans le cadre des Services de Souscription Cloud (« Contenu Cloud ») enfreint directement les droits d'auteur et les marques commerciales de la tierce partie ou s'approprié de manière illicite les droits sur des secrets des affaires de cette tierce partie ("Droits de la tierce partie"; et cette allégation dans le cadre d'une Action En Justice définie ici comme une "Réclamation") et le Client s'est conformé et reste en conformité en vertu des dispositions de la présente section 10, alors, sous réserve des autres conditions de la présente section, Liferay (i) défendra le Client contre la Réclamation et (ii) paiera les frais, dommages et intérêts qui sont inclus dans un jugement définitif rendu contre Client (sans droit d'appel) ou dans un règlement approuvé par Liferay qui est attribuable à l'utilisation par le Client de son Contenu Cloud.

### 10.2 Remedies

If an injunction against Customer's use of any Cloud Content is obtained pursuant to a Claim, Customer's use of Cloud Content is found by a court to infringe Third Party Rights or if Liferay believes that such a finding, injunction or a Claim is likely, then Liferay may, at its option and expense do one or more of the following: (i) obtain the rights necessary for Customer to continue using the Cloud Content consistent with the Agreement; (ii) replace the infringing portion of the Cloud Content with functionally equivalent components that are not infringing Third Party Rights; (iii) modify the Cloud Content so that it does not infringe Third Party Rights anymore ((i)-(iii) collectively referred to as "IP Resolutions"); or (iv) if none of the IP Resolutions is available on a basis that Liferay finds commercially feasible, then Liferay may terminate the Agreement and/or the applicable Order Form without further obligations to Customer under this Section 10.2 or any other liability for such termination, discontinue providing the Cloud Content to the Customer, disable Customer's access to the affected Cloud Services and, if Customer then returns and discontinues use of all items of affected Cloud Content in Customer's possession that are the subject of the Claim, Customer will receive a pro rata refund based on the time remaining under the applicable Cloud Subscription as of the effective date of such termination. If Customer chooses not to return any or some of the affected Cloud Content upon termination by Liferay in accordance with this Section 10.2, Customer shall bear the sole risk of any costs, damages and/or attorney's fees arising from Customer's continued use of the Cloud Content following Customer's receipt of Liferay's termination notice, and shall indemnify and hold Liferay harmless from such costs, damages and/or attorney's fees.

### 10.3 Conditions

As conditions precedent to Liferay's obligations to Customer under this Section 10, Customer must (i) be current in the payment of all applicable Subscription Fees prior to a Claim or threatened Claim; (ii) notify Liferay in writing of the Claim promptly, but in no event later than ten (10) days of receipt of the Claim for which relief is sought under the Agreement; (iii) provide Liferay with the right to control and conduct the defense of the Legal Action (to the extent the Legal Action is related to the Claim) with counsel of its choice and to settle such Claim at its sole discretion; (iv) not assert or have asserted or have encouraged or assist any third party to assert, against Liferay or any of its Affiliates, customers or Business Partners, any claim that Liferay or a Liferay product infringes copyrights, patents or trademarks, or misappropriates trade secret rights; and (v) cooperate with Liferay in the defense of the Claim.

### 10.4 Exclusions

Notwithstanding the foregoing, Liferay will have no obligations under Section 10 with regard to any Claim to the extent that it is based upon (i) a modification of the Cloud Content not made by, or at the written direction of, Liferay (ii) Liferay's compliance with any designs, specifications or instructions provided by Customer; (iii) use of the Cloud Content in combination with products, data or business methods not provided by Liferay, if the infringement or misappropriation would not have occurred without the combined use; (iv) facts or circumstances constituting a breach of the Agreement; (v) use of any release of the Cloud Content if, as of the date of a Claim the infringement or misappropriation would not have occurred through use of a more recent release of the Cloud Content; (vi) any use of the Cloud Content by Customer other than for Customer's internal use; (vii) use by Customer after notice by Liferay to discontinue use of all or a portion of the Cloud Content to avoid infringement or misappropriation; (viii) a claim or lawsuit by Customer against a third party (or results from or arises out of such claim or lawsuit); or (ix) allegations associated with software, technology, products or other subject matter other than Cloud Content (including, but not limited to allegations associated with any legal action other than the Claim, including any allegations that remain after the Claim is resolved), and Customer assumes full responsibility for fees, costs and damages associated with defending, settling and/or paying any resulting judgment or settlement in connection with software, technology or products that are not Cloud Content.

### 10.2 Corrections

Si une injonction contre l'utilisation par le Client de tout Contenu Cloud est obtenue suite à une Réclamation, si un tribunal conclut que l'utilisation d'un Contenu Cloud enfreint les droits d'une tierce partie ou si Liferay estime qu'une telle conclusion, injonction ou revendication est probable, alors Liferay peut, à sa discrétion et à ses frais, effectuer une ou plusieurs des opérations suivantes: (i) obtenir les droits nécessaires pour que le Client puisse continuer à utiliser le Contenu Cloud en conformité avec le Contrat; (ii) remplacer la partie du Contenu Cloud contrefaisant par des composants équivalents sur le plan fonctionnel qui ne portent pas atteinte aux droits de tiers; (iii) modifier le Contenu Cloud afin qu'il n'enfreigne plus les droits de tiers ((i) à (iii) collectivement dénommées «Correction PI»); ou (iv) si aucune des Corrections PI n'est disponible sur une base que Liferay trouve commercialement réalisable, alors Liferay peut résilier le Contrat et / ou le Bon de Commande applicable sans autre obligation vis-à-vis du Client en vertu de la présente Section 10.2 ou toute autre responsabilité liée à cette résiliation, interrompre la mise à disposition du Contenu Cloud au Client, désactiver l'accès du Client aux Services Cloud concernés et, alors, si le Client renvoi et cesse d'utiliser tous les éléments du Contenu Cloud affecté en possession du Client faisant l'objet de la Réclamation, le Client recevra un remboursement au pro rata basé sur le temps restant sur la Souscription Cloud applicable à la date d'effet de cette résiliation. Si le Client choisit de ne pas renvoyer tout ou partie du Contenu Cloud concerné lors de la résiliation par Liferay conformément à la présente section 10.2, le Client assumera le risque exclusif de tous frais, dommages et / ou honoraires d'avocat résultant de l'utilisation Contenu Cloud suite à la réception par le Client de la notification de résiliation de Liferay, et indemnifiera Liferay de toute responsabilité quant à ces coûts, dommages-intérêts et / ou honoraires d'avocat.

### 10.3 Conditions

En tant que conditions préalables aux obligations de Liferay envers le Client en vertu de la présente section 10, le Client doit: (i) payer ses Redevances de Souscription avant une Réclamation ou une menace de Réclamation; (ii) aviser Liferay par écrit de la Réclamation rapidement, mais au plus tard dix (10) jours à compter de la réception de la Réclamation pour laquelle une réparation est demandée en vertu du Contrat; (iii) donner à Liferay le droit de contrôler et de mener la défense de l'Action En Justice (dans la mesure où l'Action En Justice est liée à la Réclamation) avec l'avocat de son choix et de régler cette Réclamation à son entière discrétion; (iv) ne pas affirmer ou avoir affirmé ou encouragé ou aidé un tiers à faire valoir, à l'encontre de Liferay ou de ses Sociétés Affiliées, clients ou partenaires commerciaux, toute allégation selon laquelle Liferay ou un produit Liferay enfreindrait les droits d'auteur, brevets ou marques commerciales, ou détournerait les droits sur des secrets d'affaires; et v) coopérer avec Liferay pour la défense contre la Réclamation.

### 10.4 Exclusions

Nonobstant ce qui précède, Liferay n'aura aucune obligation en vertu de la Section 10 à l'égard d'une Réclamation dans la mesure où elle est fondée sur (i) une modification du Contenu Cloud n'ayant pas été effectuée par Liferay, ni sur ses instructions écrites, (ii) le respect par Liferay avec le design, les spécifications ou instructions fournies par le Client; (iii) l'utilisation du Contenu Cloud en combinaison avec des produits, des données ou des méthodes commerciales non fournis par Liferay, si l'infraction ou l'appropriation illicite ne se serait pas produite sans l'utilisation combinée; (iv) des faits ou circonstances constituant une violation du Contrat; (v) l'utilisation de toute version du Contenu Cloud si, à la date d'une Réclamation, l'infraction ou l'appropriation illicite n'aurait pas eu lieu avec l'utilisation d'une version plus récente du Contenu Cloud; (vi) toute utilisation du Contenu Cloud par le Client autrement que pour son usage interne; (vii) utilisation par le Client après notification par Liferay de cesser l'utilisation de tout ou partie du Contenu Cloud pour éviter toute contrefaçon ou tout détournement; (viii) une réclamation ou une poursuite du Client contre un tiers (ou résulte ou résulte de cette réclamation ou de cette poursuite); ou (ix) des allégations liées à des logiciels, technologies, produits ou autres que le Contenu Cloud (y compris, mais sans s'y limiter, les allégations liées à toute action en justice autre que la Réclamation, y compris toute allégation subsistant après le règlement de la Réclamation), et le Client assume l'entière responsabilité des frais, coûts et dommages liés à la défense, au règlement et / ou au

paiement de tout jugement ou règlement résultant en relation avec un logiciel, une technologie ou des produits qui ne sont pas le Contenu Cloud.

### 10.5 Sole Remedies

No express or implied warranties by Liferay or its Affiliates are created as a result of this Section 10. To the maximum extent permitted by law, this Section 10 states Customer's sole and exclusive remedies and Liferay's sole obligations for claims arising from or related to copyrights, patents, trademarks, trade secrets or any other intellectual property rights as relates directly to the Cloud Subscription Services and Cloud Content and supersedes any other Liferay obligation related to the subject matter of this Section 10 (including, but not limited to, indemnification, breach of warranty, and/or breach of contract under the Agreement). For the avoidance of doubt, the terms of this Section 10 shall apply in the place of, and Customer expressly waives any rights, and releases Liferay from any obligations, under the terms of any other warranties or terms relating to intellectual property rights or remedies, including without limitation indemnification terms or conditions that may be included in the Base Agreement. If there are any other applicable indemnity coverage or remedies available to Customer related to intellectual property infringement under the Base Agreement, Customer agrees that the total of all benefits payable under all such provisions will not exceed the total damages, costs, and expenses incurred by Customer, and that Liferay will pay only its proportional share of such total damages, costs, and expenses subject to the limitations of liability set forth in the Base Agreement. To avoid any doubt, nothing in this Section 10 derogates from the limitations and exclusions of liability under Section 7 of the Base Agreement.

## 11. Data Privacy and Security

**11.1** Information as to whether, what and how Customer data may be processed through Cloud Services can be found at: <https://www.liferay.com/legal/cloud-services-data>.

**11.2** Customer agrees that for purposes of processing of Customer's Personal Data through the Cloud Services Liferay acts as data processor and is appointed and authorized to process such Personal Data on behalf of the Customer in accordance with Customer's instructions and in accordance with the terms of the Agreement (including Liferay's confidentiality obligations set forth in the Base Agreement) and only to the extent required in order to provide the Cloud Services to Customer but for no further purposes. The Parties agree that Customer's instructions are properly documented in the Agreement. Processing of Personal Data for any other purposes requires a prior written agreement between the Parties.

**11.3** Customer acknowledges that for purposes of delivering the Cloud Services Liferay engages the Affiliates and subcontractors identified at [www.liferay.com/legal/cloud-services-data](https://www.liferay.com/legal/cloud-services-data) as sub-processors, and that such sub-processors are located in territories world-wide that may not have the same level of protection as the country of the origin of Personal Data. Customer authorizes Liferay to engage the aforementioned and additional sub-processors ("Sub-processors"), provided that: (i) Liferay imposes obligations on the Sub-processors with regard to processing of Personal Data that shall be not less strict than those agreed between Customer and Liferay in this Section; (ii) as between Liferay and Customer, Liferay remains responsible for processing of Personal Data by its Sub-processors and liable for any violations of Liferay's obligations under the Agreement; (iii) Liferay maintains at all times the list of Sub-Processors available at: <https://www.liferay.com/legal/cloud-services-data>; and (iv) Customer may object to an appointment of an additional Sub-processor by Liferay due to justified concerns regarding such Sub-processors' ability to comply with the data privacy and security obligations applicable to Liferay under the Agreement. Upon receipt of Customer's objection specifying the concerns, Liferay and Customer will enter into good faith negotiations to address Customer's concerns. If Parties should not be able to agree on measures to resolve Customer's concerns in due time, either Party may terminate the Agreement without liability to the other Party.

### 10.5 Recours Uniques

La présente section 10 ne crée aucune garantie expresse ou implicite de la part de Liferay ou de ses Sociétés Affiliées. Dans la mesure permise par la Loi, cette section 10 indique les recours uniques et exclusifs du Client et les obligations uniques de Liferay pour des demandes liées au droits d'auteurs, brevets, marques commerciales, secrets des affaires ou tout autre droits de propriété intellectuelle se rapportant directement aux Services de Souscriptions Cloud et au Contenu Cloud, et remplace toute autre obligation de Liferay liée à l'objet de la présente Section 10 (y compris, sans limitation, indemnisation, violation de garantie et / ou violation contractuelle en vertu du Contrat). Pour éviter tout doute, les termes de la présente Section 10 s'appliqueront à la place des, et le Client renoncera expressément à tout droit, et dégage Liferay de toute obligation, termes de toute autre garantie ou terme relatif aux droits de propriété intellectuelle ou aux recours, y compris, sans limitation, les termes et conditions d'indemnisation pouvant être inclus dans le Contrat de Base. S'il existe une autre couverture d'indemnisation ou des recours disponibles pour le Client en rapport avec une violation de la propriété intellectuelle en vertu du Contrat de Base, le Client accepte que le total de tous les avantages payables en vertu de ces dispositions ne dépasse pas le total des dommages, coûts et dépenses encourus par le Client, et que Liferay ne paiera que sa part proportionnelle de l'ensemble des dommages, coûts et dépenses, sous réserve des limitations de responsabilité énoncées dans la Contrat de Base. Pour éviter tout doute, rien dans cette section 10 ne déroge aux limitations et exclusions de responsabilité en vertu de la section 7 du Contrat de Base.

## 11. Confidentialité et sécurité des données

**11.1** L'informations sur le traitement des données du Client par le biais des Services Cloud (quelles données, quel traitement...), est disponible sur: <https://www.liferay.com/legal/cloud-services-data>.

**11.2** Le Client convient que, pour le traitement des Données Personnelles du Client par le biais des Services Cloud, Liferay agit en tant que processeur de données et est mandaté et autorisé à traiter ces Données Personnelles pour le compte du Client, conformément aux instructions du Client et aux termes du Contrat (y compris conformément aux obligations de confidentialité de Liferay énoncées dans le Contrat de Base) et uniquement dans la mesure requise pour fournir les Services Cloud au Client, mais à aucune autre fin. Les parties conviennent que les instructions du Client sont correctement consignées dans le Contrat. Le traitement des Données Personnelles à toute autre fin nécessite un accord écrit préalable entre les parties.

**11.3** Le Client reconnaît que, pour la fourniture des Services Cloud, Liferay engage les Sociétés Affiliées et les sous-traitants identifiés à l'adresse [www.liferay.com/legal/cloud-services-data](https://www.liferay.com/legal/cloud-services-data) en tant que sous-processeurs, et que ces sous-processeurs sont situés sur des territoires du monde entier qui peuvent ne pas avoir le même niveau de protection que le pays d'origine des Données Personnelles. Le Client autorise Liferay à engager les sous-traitants susmentionnés et supplémentaires («Sous-Traitants»), à condition que: (i) Liferay impose aux Sous-Traitants des obligations en matière de traitement des données à caractère personnel qui ne soient pas moins strictes que celles convenues entre le Client et Liferay dans cette section; (ii) entre Liferay et le Client, Liferay reste responsable du traitement des données à caractère personnel par ses Sous-Traitants et de toute violation des obligations de Liferay en vertu du Contrat; (iii) Liferay maintient à tout moment la liste des sous-processeurs disponible à l'adresse suivante: <https://www.liferay.com/legal/cloud-services-data>; et (iv) le Client peut s'opposer à la nomination d'un Sous-Traitant supplémentaire par Liferay en raison de préoccupations légitimes concernant la capacité de ce Sous-Traitant de respecter les obligations de confidentialité et de sécurité des données applicables à Liferay en vertu du Contrat. Dès réception de l'objection du Client précisant les préoccupations, Liferay et le Client entament des négociations de bonne foi pour répondre aux préoccupations du Client. Si les parties ne sont pas en mesure de s'entendre sur les mesures à prendre pour résoudre les problèmes du Client en temps voulu, l'une ou l'autre partie peut résilier le Contrat sans engager sa responsabilité envers l'autre partie.

**11.4** Throughout the term of the Agreement Liferay will maintain commercially reasonable and appropriate Technical and Organizational Measures (“TOM”) to protect any Personal Data stored by Customer in the Cloud Service. Liferay may at its sole discretion update its TOM at any time and without notice to Customer, provided, however, that any such updates shall not materially reduce the security and data protection standards set forth in the TOM applicable as of the Effective Date of the Order Form governing Customer’s use of the applicable Cloud Service.

**11.5** Each Party shall comply with its respective obligations under the Data Protection Laws. As the Party in control of Personal Data, Customer is at all times responsible for assessing if the contractual assurances, TOM implemented and backup functionalities offered by Liferay are appropriate for the Personal Data Customer intends to upload to the Cloud Services in accordance with the Data Protection Laws. Customer shall refrain from uploading and/or, if required to assure compliance with the Data Protection Laws, remove, Personal Data from the Cloud Services to the extent processing of such Personal Data through the Cloud Service would constitute a violation of the Data Protection Laws applicable to such Personal Data. To the extent required under applicable laws, Customer will obtain any necessary consent from, provide any required notification and/or information to the data subjects, and reply to the requests of the data subjects exercising their rights under the Data Protection Laws with regard to the Personal Data Customer transfers, uploads or stores in the Cloud Services. As between the parties, Customer is solely responsible for its own secure use of the Cloud Services, including, without limitation, compliance with Customer’s own security policies, its use and distribution of access credentials.

**11.6** Either Party shall inform the other Party of any suspected or actual unauthorized access to the Personal Data resulting in unauthorized alteration, disclosure or loss of Personal Data stored in the Cloud Services without undue delay (“Security Incident”). The Parties shall cooperate in good faith to investigate the reasons and consequences of the Security Incident and take reasonable steps to address the Security Incident and prevent future Security Incidents. Liferay may provide such notifications either via email notification to the email address associated with the applicable Customer account and/or notification within the Cloud Service.

**11.7** Upon Customer’s written request to be made no later than fourteen (14) days upon expiration of Customer’s Cloud Services Subscription, Liferay will provide Customer with access to the Cloud Services for up to a fourteen (14) day period starting from the date of receipt of Customer’s request, solely for purpose of retrieval of Customer’s Content, which as defined in the Acceptable Use Policy includes Personal Data stored by the Customer in the Cloud Services. Liferay shall have no obligation to maintain and will irretrievably remove the Content upon expiration of a thirty (30) day period after expiration of Customer’s Subscription that provides for access to the Cloud Services.

**11.8** Customer agrees to notify Liferay of any intent to upload, store or process any Personal Data subject to the EU General Data Protection Regulation 2016/679 (“GDPR”) in the Cloud Services prior to uploading any such Personal Data to the Cloud Service. In such case Customer agrees, as a precondition to such uploading, storage or processing, to comply with the Data Processing Addendum located at [www.liferay.com/legal/doc/DPA/1001810](http://www.liferay.com/legal/doc/DPA/1001810) (“DPA”), which terms are incorporated by reference into this Appendix. Customer shall execute and return an executed copy of the DPA to Liferay. In any event of inconsistencies between the terms of the DPA and this Section 11, the terms of DPA shall prevail in relation to the Personal Data subject to the GDPR.

**11.4** Pendant toute la durée du contrat, Liferay maintiendra des mesures techniques et organisationnelles («TOM») commercialement raisonnables et appropriées pour protéger les données personnelles stockées par le client dans le service Cloud. Liferay peut, à sa seule discrétion, mettre à jour son TOM à tout moment et sans préavis au Client, à condition toutefois que de telles mises à jour ne réduisent pas de manière significative les normes de sécurité et de protection des données définies dans le TOM en vigueur à compter de la Date d'effet de la Commande. Formulaire régissant l'utilisation par le Client du Service Cloud applicable.

**11.5** Chaque Partie se conformera à ses obligations respectives en vertu des Lois sur la Protection des Données. En tant que partie contrôlant les données personnelles, le Client est toujours responsable d'évaluer si les garanties contractuelles, les fonctionnalités TOM implémentées et les fonctionnalités de sauvegarde offertes par Liferay sont appropriées pour les données personnelles que le Client a l'intention d'uploader vers les Services Cloud conformément au Lois sur la Protection des Données. Le Client s'interdit d'uploader et / ou, si nécessaire pour assurer le respect des Lois sur la Protection des Données, de supprimer les données personnelles des Services Cloud, dans la mesure où le traitement de ces données via le Service Cloud constituerait une violation des Lois sur la Protection des Données applicables à ces Données Personnelles. Dans la mesure requise par les lois applicables, le Client obtiendra le consentement nécessaire, fournira toute notification et / ou information requise aux personnes concernées, et répondra aux demandes des personnes physiques exerçant leurs droits en vertu des Lois sur la Protection des Données en ce qui concerne les Données Personnelles que le Client transfère, uploadé ou stocke dans les Services Cloud. Entre les parties, le Client est seul responsable de sa propre utilisation sécurisée des Services Cloud, y compris, sans limitation, du respect de ses propres politiques de sécurité, de son utilisation et de la distribution des informations d'accès.

**11.6** Chacune des Parties informera l'autre Partie de tout accès non autorisé suspecté ou réel aux Données Personnelles ayant pour conséquence une modification, une divulgation ou une perte non autorisée de Données Personnelles stockées dans les Services Cloud sans retard injustifié («Incident de Sécurité»). Les Parties coopèrent de bonne foi pour enquêter sur les raisons et les conséquences de l'Incident de Sécurité et prennent les mesures raisonnables pour remédier à l'Incident de Sécurité et prévenir les futurs Incidents de Sécurité. Liferay peut envoyer ces notifications par courrier électronique à l'adresse électronique associée au Compte Client concerné et / ou à la notification au sein du Service Cloud.

**11.7** A la demande écrite du Client soumise au plus tard quatorze (14) jours après l'expiration de sa Souscription aux Services Cloud, Liferay donnera au Client un accès aux Services Cloud pendant une période maximale de quatorze (14) jours à compter de la date de réception de la demande du Client, uniquement à des fins de récupération du Contenu du Client, qui, tel que défini dans la Politique d'Utilisation Acceptable, inclut les Données Personnelles stockées par le Client dans les Services Cloud. Liferay n'a aucune obligation de maintenance et supprime irrémédiablement le Contenu du Client à l'expiration d'un délai de trente (30) jours après l'expiration de la Souscription du Client permettant l'accès aux Services Cloud.

**11.8** Le Client accepte d'avertir Liferay de son intention d'uploader, stocker ou traiter des Données Personnelles soumises au Règlement Général sur la Protection des Données de l'UE 2016/679 («RGPD») dans les Services Cloud avant d'uploader ces données sur le Service Cloud. Dans ce cas, le Client accepte, comme condition préalable à cet upload, stockage ou traitement, de se conformer à l'Addendum Traitement des Données (Data Processing Addendum), disponible à l'adresse [www.liferay.com/legal/doc/DPA/1001810](http://www.liferay.com/legal/doc/DPA/1001810) («DPA»), dont les conditions étant incorporées par référence dans cette Annexe. Le Client doit exécuter et renvoyer une copie du DPA signé à Liferay. En cas d'incohérence entre les termes du DPA et ceux de la présente Section 11, les termes du DPA prévaudront en ce qui concerne les Données Personnelles visées par le RGPD.

**11.9** For clarification, either Party understands and agrees that processing of the business contact data of the employees or third parties involved in performance or use of Subscription Benefits of the Agreement on behalf of the other Party does not constitute data processing on behalf of that other Party.

#### **12. Monitoring of Customer's Use of the Service**

Liferay may use solutions or technologies that monitor Customer's usage statistics while using the Cloud Services. Liferay will only use such usage statistics related to Customer's use of the Cloud Service in accordance with the Privacy Policy at: <https://www.liferay.com/privacy-policy> only to improve Liferay offerings, to assist a Customer in its use of the Liferay offerings and to monitor Customer's compliance with the use restrictions applicable to the Cloud Service as set forth in this Appendix. Liferay may collect and use, for any purpose, aggregated anonymous usage data about Customer's use of the Cloud Services.

**11.9** À des fins de clarification, l'une ou l'autre partie comprend et convient que le traitement des données de contact professionnel des employés ou des tiers impliqués dans l'exécution ou l'utilisation des Avantages de Souscription du Contrat pour le compte de l'autre Partie ne constitue pas un traitement de données pour le compte de l'autre Partie.

#### **12. Surveillance de l'utilisation du service par le Client**

Liferay peut utiliser des solutions ou des technologies qui surveillent les statistiques d'utilisation du Client lors de l'utilisation des Services Cloud. Liferay utilisera uniquement ces statistiques d'utilisation relatives à l'utilisation du Service Cloud par le Client, conformément à la politique de confidentialité, à l'adresse: <https://www.liferay.com/privacy-policy> uniquement pour améliorer les offres de Liferay, afin d'aider le Client à utiliser Liferay et de surveiller la conformité du Client avec les restrictions d'utilisation applicables au Service Cloud décrites dans la présente Annexe. Liferay peut collecter et utiliser, à quelque fin que ce soit, des données d'utilisation anonymes agrégées sur l'utilisation par le Client des Services Cloud.

Liferay will provide Support to Customer according to the following terms:

**1. Severity Levels**

The Severity level for a particular Incident is determined through a mutual discussion between Customer and Liferay and based on the business impact of the issue.

Severity 1 (“High”) Incidents: A Severity 1 Incident means (i) for the Liferay Cloud Infrastructure, the production environment for the Customer Application is completely shut down or severely impacted; or (ii) for Liferay Software, production environment system is severely impacted or completely shut down, or system operations or mission-critical applications are inoperable, or mission-critical applications that have experienced repeated material system interruptions that are effectively making the applications inoperable.

Severity 2 (“Normal”) Incidents: A Severity 2 Incident means (i) for the Liferay Cloud Infrastructure, any environment for the Customer Application is functioning with limited capabilities or is unstable with periodic interruptions; or (ii) for Liferay Software, the system is functioning with limited capabilities, or is unstable with periodic interruptions, or mission critical applications, while not inoperable, have experienced material system interruptions.

Severity 3 (“Low”) Incidents: A Severity 3 Incident means (i) for the Liferay Cloud Infrastructure, either environment for the Customer Application is fully functional, but there are observed errors that do not impact the usability of an environment; or (ii) for Liferay Software, the system is fully functional, but there are observed errors that do not impact the usability of the system.

Liferay will work on Incidents designated as Severity 1 twenty-four (24) hours a day, seven (7) days a week, (“**24x7**”), provided that if resolution of a Customer’s issue requires input from members of Customer’s support team and they are not available to work during those hours, Liferay reserves the right to lower the severity level to match the actual business impact, if applicable, until Customer’s support team is available to support the incident on a 24x7 basis.

**2. Designated Contacts**

Liferay will provide Support Services to Customer only through communication with the Designated Contacts. Customer may designate up to the number of Designated Contacts described in the table below based on the number of Subscriptions for Production Purposes Customer has purchased. Customer may add Designated Contacts by purchasing additional “Designated Contact Add-on” Subscriptions (as listed in Section 6 of the Appendix). Customer shall use commercially reasonable efforts to maintain consistent Designated Contacts during the relevant Subscription Term, provided that Customer may change its Designated Contacts from time to time as a result of changes in employment responsibilities, transfers, leaves of absence, resignation or termination of employment of such individual. Customer may not use a single Designated Contact to act as a mere forwarding service for other of Customer’s personnel.

Liferay fournira un Support au Client conformément aux conditions suivantes :

**1. Niveaux de Gravité**

Le Niveau de Gravité d’un Incident donné est déterminé par discussion mutuelle entre le Client et Liferay et en fonction de l’impact commercial de la difficulté.

Gravité 1 Incidents (« Haute ») Un incident de gravité 1 signifie (i) pour l’Infrastructure Cloud de Liferay, que l’environnement de production de L’application du Client est complètement arrêté ou gravement affecté; ou (ii) pour le Logiciel Liferay, le système de l’environnement de production est gravement touché ou complètement arrêté, ou les opérations système ou les applications critiques sont inutilisables, ou les applications critiques ayant subi des interruptions matérielles répétées du système rendent effectivement les applications inutilisables.

Incidents de Gravité 2 (« Normale ») : Un incident de gravité 2 signifie (i) pour l’Infrastructure Cloud de Liferay, tout environnement pour l’application client fonctionne avec des capacités limitées ou est instable avec des interruptions périodiques ; ou (ii) pour le Logiciel Liferay, le système fonctionne avec des capacités limitées, ou est instable avec des interruptions périodiques, ou les applications critiques, sans être inutilisables, ont subi des interruptions matérielles du système.

Incidents de Gravité 3 (« Faible ») : Un incident de gravité 3 signifie (i) pour l’Infrastructure Cloud de Liferay, l’un ou l’autre environnement pour l’Application du Client est entièrement fonctionnel, mais certaines erreurs observées n’ont pas d’incidence sur la facilité d’utilisation d’un environnement ; ou (ii) pour le Logiciel Liferay, le système est entièrement fonctionnel, mais certaines erreurs observées n’affectent pas son utilisabilité.

Liferay travaillera sur les Incidents désignés comme Gravité 1 vingt-quatre (24) heures par jour, sept (7) jours par semaine (« **24x7** »), étant entendu que si la résolution de la difficulté du Client nécessite la contribution des membres de l’équipe de support du Client et qu’ils ne sont pas disponibles pour travailler durant ces heures, Liferay se réserve le droit de diminuer le niveau de gravité pour l’ajuster à l’impact commercial réel, le cas échéant, jusqu’à ce que l’équipe de support du Client soit disponible pour apporter son support à la résolution de l’incident 24x7.

**2. Contacts Désignés**

Liferay offrira des Services de Support au Client en communiquant uniquement avec les Contacts Désignés. Le Client peut désigner un certain nombre de Contacts Désignés décrit dans le tableau ci-dessous en fonction du nombre de Souscriptions que le Client a acheté pour une Utilisation à des Fins de Production. Le Client peut ajouter des Contacts Désignés en achetant des Souscriptions supplémentaires de « Complément de Contacts Désignés » (tel que répertorié dans la Section 6 de l’Annexe). Le Client doit faire des efforts commercialement raisonnables pour maintenir des Contacts Désignés cohérents pendant la Durée de Souscription applicable, étant entendu que le Client peut modifier ses Contacts Désignés à tout moment en cas de modifications de poste, de mutation, d’absences, de démission ou de fin de contrat de ces personnes. Le Client ne peut pas utiliser un unique Contact Désigné pour agir comme simple service de réexpédition pour d’autres collaborateurs du Client.

Number of Subscriptions for Production Purposes	Designated Contacts for Gold Support Level	Designated Contacts for Platinum Support Level
1 to 4	2	3
5 to 8	4	6
9 to 12	6	9
13 to 16	8	12
17 to 20	10	15
21 and over	12	18

Nombre de Souscriptions pour une Utilisation à des Fins de Production	Contacts Désignés pour un Niveau de Support Gold	Contacts Désignés pour un Niveau de Support Platinum
1 à 4	2	3
5 à 8	4	6
9 à 12	6	9
13 à 16	8	12
17 à 20	10	15
21 et plus	12	18

**3. Acknowledge Receipt Times**

Customer may report Incidents to Liferay in accordance with the provided contact information, currently at <https://www.liferay.com/group/customer/support/contact/world-wide-support>. Once Customer has contacted Liferay about an Incident, Liferay will provide an acknowledgement of receipt within the applicable time frame specified below, in accordance with Customer's appropriate Support Services Level. Bug fixes will be delivered to Customer's Designated Contacts. As used in this Section, a receipt acknowledgment means a qualified Liferay engineer has been assigned to the Incident and has begun to work to resolve the Incident.

**Table 3**

Severity Level	Acknowledge Receipt Time
1	1 clock hour
2	2 Business Hours
3	1 Business Day

**4. Support Exclusions**

Liferay is not obligated to provide Support Services in the following situations:

- i. Software or Cloud Service has been modified or damaged by Customer in any way, except as provided in the applicable Documentation or otherwise as directed by or under agreement with Liferay, with or without malicious intent;
- ii. the Incident is caused by Customer's negligence, malicious intent, hardware malfunction, or other causes beyond the reasonable control of Liferay;
- iii. the Incident is caused by Third-Party Software, unless the Third-Party Software causes the Software to not substantially conform to the Documentation;
- iv. Customer has been previously provided a fix for an Incident reported to Liferay and where Customer has not installed such fix within forty-five (45) days after its being given to Customer; and/or
- v. Where Liferay has discontinued Services for the version of the Software in accordance with the EOSL Policy.

Notwithstanding the above, Liferay may nevertheless, but is not obligated to, provide Support Services to Customer in the above cases (i)-(v).

**3. Temps d'Accusé de Réception**

Le Client peut signaler des Incidents à Liferay conformément aux informations de contact listées dans le Portail Client accessible à ce jour à l'adresse : [www.liferay.com/group/customer/support/contact/world-wide-support](https://www.liferay.com/group/customer/support/contact/world-wide-support). Une fois que le Client a contacté Liferay à propos d'un Incident, Liferay fournira un accusé de réception dans le délai applicable spécifié ci-dessous, conformément au Niveau approprié de Services de Support du Client. Les réparations de bugs seront délivrées aux Contacts Désignés du Client. Tel qu'utilisé dans cet Article, un accusé de réception désigne l'affectation d'un ingénieur qualifié de Liferay à l'Incident et le démarrage des travaux pour résoudre l'Incident.

**Tableau 3**

Niveau de Gravité	Temps d'Accusé de Réception
1	1 heure
2	2 Heures Ouvrables
3	1 Jour Ouvrable

**4. Exclusions de Support**

Liferay n'est pas obligé de fournir le Services de Support dans les situations suivantes :

- i. Le Logiciel ou le Service Cloud a été modifié ou endommagé de quelque manière que ce soit par le Client, sauf cas prévus dans la Documentation applicable ou conformément aux instructions de / à un accord avec Liferay, avec ou sans intention de malveillance;
- ii. l'Incident est dû à la négligence ou l'intention malveillante du Client au dysfonctionnement du matériel du Client, ou à d'autres causes indépendantes de la volonté de Liferay;
- iii. l'Incident est causé par un Logiciel Tiers, à moins que le Logiciel Tiers ne rende le Logiciel substantiellement non conforme à la Documentation;
- iv. Un correctif a été précédemment fourni au Client pour un Incident signalé à Liferay et le Client n'a pas installé ce correctif dans les quarante-cinq (45) jours suivant sa transmission au Client; et / ou
- v. Lorsque Liferay a cessé les services pour la version du Logiciel conformément à la Politique EOSL.

Nonobstant ce qui précède, Liferay peut néanmoins, sans y être obligé, fournir des Services de Support au Client dans les cas (i)-(v) ci-dessus.



**5. Conditions for Providing Support**

Prior to logging an Incident with Liferay, Customer will use commercially reasonable efforts to diagnose the nature of the Incident to ensure that it is resident in the Software or Cloud Service and not a third-party application or component. During the collaborative initial phase of reporting an Incident, Customer will reciprocate a reasonable level of time and resources in accordance with the severity of Incident. Customer acknowledges that Liferay's ability to perform certain Support Services may be conditioned upon access to and completeness of certain of Customer's information as reasonably requested by Liferay. Such information may include, but is not limited to, the type of hardware Customer is using, a description of the Incident for which Customer seeks Support Services, and any other additional software Customer is using.

**5. Conditions à la Fourniture du Support**

Avant de signaler un Incident à Liferay, le Client est tenu de faire des efforts commercialement raisonnables pour déterminer la nature de l'Incident, afin de s'assurer qu'il est interne au Logiciel ou au Services Cloud et non pas à une application ou un composant tiers. Durant la phase de collaboration initiale de rapport de l'Incident, le Client accorde réciproquement un niveau raisonnable de temps et de ressources conformément à la gravité de l'Incident. Le Client reconnaît que la capacité de Liferay à effectuer certains Services de Support peut dépendre de l'accès et de l'exhaustivité de certaines informations du Client, telles que requises de façon raisonnable par Liferay. De telles informations peuvent concerner, sans y être limitées, le type de matériel utilisé par le Client, une description de l'Incident pour lequel le Client requiert les Services de Support et les logiciels supplémentaires que le Client utilise.

## SCHEDULE 1.B: LIFERAY CLOUD INFRASTRUCTURE SERVICES

Liferay Cloud Infrastructure Services (“**Liferay CI Services**”) is a platform as a service offering created to enable deployment, management, use and hosting of Liferay Software. Unless otherwise agreed in writing, Liferay CI Services are generally only available in a bundle with further Liferay Cloud Services (“**Cloud Services Bundle**”), such as, for example, Liferay DXP Cloud, provided on a subscription basis (“**Cloud Subscription**” as defined in the main body of the Appendix).

### 1. Definitions

“**Complete Shutdown**” means the production environment for the Customer Application is completely shut down due to an Incident.

“**Scheduled Maintenance**” is the weekly Maintenance conducted every Tuesday and Wednesday, between 9 pm Pacific Time (PT) and 3 am (PT), which generally does not require the Liferay CI Services to be offline, but may lead to short periods of instability and downtime of up to one (1) clock hour.

“**Unscheduled Maintenance**” is the Maintenance outside of the weekly scheduled maintenance periods as defined for the “Scheduled Maintenance” above that might be required to resolve issues that are critical for Customer and/or performance of the Liferay CI Services.

### 2. Subscription Benefits

Liferay CI Services provide Customer the following Subscription Benefits during the Subscription Term on a per Unit Basis applicable to the Cloud Services Bundle for which Customer has purchased Cloud Subscriptions: Access to the Cloud Service, Maintenance and Support.

Liferay CI Services provide for separate environments for the Units provided for different Designated Purposes (Production, Non-Production, Backup).

### 3. Maintenance, Availability and Service Credits

#### 3.1 Maintenance

Liferay intends to periodically update, upgrade, backup, improve and/or discontinue certain functionality associated with the Liferay CI Services and Customer’s user experience. As a result, the Liferay CI Services may be substantially modified. Liferay reserves the right at any time to change and/or discontinue any or all of the Liferay CI Services (including the underlying platforms and application programming interfaces (“**APIs**”) and/or application binary interfaces (“**ABIs**”) which may inhibit Customer’s ability to use existing applications. Liferay will use reasonable efforts to provide advance notice of material changes to the Services on the applicable Liferay CI Services website.

If Scheduled Maintenance is required outside of the defined weekly scheduled maintenance periods, Liferay will notify Customer at least three (3) days in advance. If Unscheduled Maintenance shall be required, Liferay will notify Customer at least four (4) hours prior to the Unscheduled Maintenance, if Liferay expects a downtime due to the Unscheduled Maintenance. In any case, the Unscheduled Maintenance will be conducted between 9:00 pm (PT) and 3:00 am (PT) and will last no more than one (1) hour. Any notifications of upcoming Maintenance will be provided via email to the Designated Contacts and include reason for the downtime, expected duration of the downtime and contact information.

## SCHEDULE 1.B: SERVICES INFRASTRUCTURE CLOUD DE LIFERAY

Les Services Liferay Cloud Infrastructure («**Services Liferay CI**») est une offre de plate-forme en tant que services (paas) créée pour permettre le déploiement, la gestion, l'utilisation et l'hébergement du Logiciel Liferay. Sauf convention écrite contraire, les Services Liferay CI ne sont généralement disponibles que dans un ensemble comprenant d'autres Services Cloud Liferay («**Ensemble de Services Cloud**»), tels que, par exemple, Liferay DXP Cloud, fournis par Souscription («**Souscription Cloud**») comme définis dans le corps de l'Annexe).

### 1. Définitions

«**Arrêt Complet**» signifie que l'environnement de production de l'Application du Client est complètement arrêté en raison d'un Incident.

La «**Maintenance Programmée**» est la maintenance hebdomadaire effectuée tous les mardis et mercredis, entre 21h00 (heure du Pacifique) et 03h00 (heure du Pacifique), qui n'exige généralement pas que les Services Liferay CI soient hors ligne, mais qui peuvent entraîner de courtes périodes d'instabilité et temps d'arrêt pouvant aller jusqu'à une (1) heure.

La «**Maintenance Non-Planifiée**» est la maintenance en dehors des périodes de maintenance programmées hebdomadaires définies dans la «Maintenance Programmée» ci-dessus, qui pourrait être nécessaire pour résoudre les problèmes critiques pour le Client et / ou les performances des Services Liferay CI.

### 2. Avantages de la Souscription

Les Services Liferay CI offrent pendant la Durée de la Souscription au Client les Avantages de Souscription suivants sur une base par Unité applicable au Lot de Services Cloud, pour lesquels le Client a acheté des Souscriptions Cloud: accès au Service Cloud, Maintenance et Support.

Les Services Liferay CI fournissent des environnements distincts pour les Unités fournies et pour des Utilisations Prévues différentes (Production, Non-Production, Sauvegarde).

### 3. Crédits de maintenance, de disponibilité et de service

#### 3.1 Maintenance

Liferay a l'intention de mettre à jour, mettre à niveau, sauvegarder, améliorer et/ou interrompre périodiquement certaines fonctionnalités associées aux Services Liferay CI et à l'expérience utilisateur du Client. En conséquence, les Services Liferay CI peuvent être modifiés de manière substantielle. Liferay se réserve le droit, à tout moment, de modifier et / ou d'interrompre tout ou partie des Services Liferay CI (y compris les plates-formes sous-jacentes et les interfaces de programmation d'application (“**API**”) et / ou les interfaces binaires d'application (“**ABI**”) susceptibles d'empêcher la capacité du Client à utiliser les applications existantes. Liferay déploiera des efforts raisonnables pour informer à l'avance des modifications importantes apportées aux Services sur le site Web des Services Liferay CI concerné.

Si une Maintenance Programmée est requise en dehors des périodes de Maintenance Programmées hebdomadaires définies, Liferay en informera le Client au moins trois (3) jours à l'avance. Si une Maintenance Non Planifiée est requise, Liferay en informera le Client au moins quatre (4) heures avant la Maintenance Non Planifiée dans le cas où Liferay s'attend à une période d'indisponibilité en raison de la Maintenance Non Planifiée. Dans tous les cas, la Maintenance Non Planifiée sera effectuée entre 21h00 (Heure du Pacifique) et 03h00 (Heure du Pacifique) et ne durera pas plus d'une (1) heure. Toute notification de Maintenance à venir sera transmise par courrier électronique aux Contacts Désignés, en indiquant le motif du temps d'indisponibilité, la durée prévue de ce dernier et les coordonnées de contact.

## SCHEDULE 1.B: LIFERAY CLOUD INFRASTRUCTURE SERVICES

## SCHEDULE 1.B: SERVICES INFRASTRUCTURE CLOUD DE LIFERAY

### 3.2 Availability

Liferay conducts continuous automatic and manual monitoring of the Liferay CI Services to proactively address any potential performance issues. Liferay CI Services furthermore provide for certain tools, which allow Customer to monitor its Customer Application.

Liferay will use commercially reasonable efforts to maintain Monthly Availability for the Liferay CI Services at or above 99,95%, except for: (a) Unscheduled Maintenance resulting in planned downtime of which Customer has been given advance notice or Scheduled Maintenance (together **“Planned Downtime”**), or (b) any unavailability caused by circumstances beyond Liferay’s reasonable control, including without limitation, force majeure, acts of government, floods, fires, earthquakes, civil unrest, acts of terror, strikes or other labor problems (other than those involving Liferay employees), internet or web service provider failures or delays, or denial of service attacks (**“Exculpated Downtime”**).

“Monthly Availability” or **“MA”** is calculated using the following equation:  $MA = 100\% - ((DT/43800) * 100\%)$

**“DT”** or **“Down Time”** is defined as the total number of minutes of Complete Shutdown occurring in a calendar month that is not Scheduled Maintenance or Exculpated Downtime. For example, twenty-two (22) minutes of DT in a calendar month result in a Monthly Availability of 99.94%.

Customer may view information about the average downtime for all Liferay CI Services’ assets and the applicable region(s), including historical data about downtimes, root cause and solution, through the applicable Liferay CI Services website.

### 3.3 Service Credits

In the event that Monthly Availability in a calendar month falls below 99.95%, Customer may request a service credit. Such request must be submitted to Liferay in writing no later than five (5) working days from the end of the concerned calendar months. The service credit amount shall be calculated by applying the percentage indicated in the table below to the pro rata portion of the Subscription Fees paid by the Customer for the use of the applicable Cloud Services Bundle in the concerned calendar month (**“Service Credits”**):

MA Percentage	Percentage of the Subscription Fees attributable to the concerned calendar month credited
99.80 to 99.94%	5%
99.50 to 99.79%	10%
Below 99.49%	25%

Service Credits owed by Liferay to the Customer shall be credited to Customer’s Account with the concerned Cloud Subscription and applied to future or additional purchases of Liferay Cloud Subscriptions. In the event of a termination of all of Customer’s Cloud Subscriptions by the Customer due to Liferay’s material breach of the Agreement, Liferay shall refund Customer the monetary amount (in the currency in which Subscription Fees were paid) equal to the Service Credits unused and remaining in Customer’s Account. In the event of a termination for any other reason, the Service Credits shall expire.

### 3.2 Disponibilité

Liferay effectue une surveillance manuelle et automatique continue des Services Liferay CI afin de résoudre de manière proactive tous les problèmes de performances potentiels. Les Services Liferay CI fournissent en outre certains outils permettant au Client de surveiller son Application du Client.

Liferay déploiera des efforts commercialement raisonnables pour maintenir la disponibilité mensuelle des Services Liferay CI à 99,95% ou plus, sauf dans les cas suivants: (a) une Maintenance Non Planifiée entraînant une indisponibilité planifiée dont le Client a été averti à l’avance ou une Maintenance Programmée (désigné ensemble comme « Interruption Planifiée») ou (b) toute indisponibilité provoquée par des circonstances indépendantes de la volonté de Liferay, y compris, sans limitation, force majeure, actes du gouvernement, inondations, incendies, tremblements de terre, troubles civils, actes de terreur, grèves ou autres problèmes du travail (autres que impliquant des employés de Liferay), des défaillances ou des retards d’Internet ou de fournisseurs de services Web, ou des attaques par déni de service («Interruption Exonérée»).

La «Disponibilité Mensuelle» ou **«DM»** est calculée à l’aide de l’équation suivante:  $DM = 100\% - ((DT / 43800) * 100\%)$

**“DT”** ou **“Down Time”** est défini comme le nombre total de minutes d’arrêt complet se produisant au cours d’un mois calendaire qui n’est pas une Maintenance Programmée ou une Interruption Exonérée. Par exemple, vingt-deux (22) minutes de DT par mois civil donnent une Disponibilité Mensuelle de 99,94%.

Le Client peut afficher des informations sur le temps d’indisponibilité moyen de tous les actifs de Services Liferay CI et de la ou des régions concernées, y compris des données historiques sur les temps d’indisponibilité, la cause première et la solution, via le site Web Services Liferay CI concerné.

### 3.3 Crédits de service

Si la Disponibilité Mensuelle au cours d’un mois calendaire tombe en dessous de 99,95%, le Client peut demander un crédit de service. Cette demande doit être adressée à Liferay par écrit au plus tard cinq (5) jours ouvrables à compter de la fin du mois calendaire concerné. Le montant du crédit de service est calculé en appliquant le pourcentage indiqué dans le tableau ci-dessous, au prorata, des Redevances de Souscription payées par le Client pour l’utilisation du Lot de Services Cloud applicable au cours du mois calendaire concerné (**“Crédits de Service”**):

Pourcentage de DM	Pourcentage crédité des Redevances de Souscription au mois concerné
99.80 à 99.94%	5%
99.50 à 99.79%	10%
En dessous de 99.49%	25%

Les Crédits de Service dus par Liferay au Client sont crédités sur le Compte du Client avec la Souscription Cloud concerné et sont appliqués aux achats futurs ou supplémentaires de Souscription Liferay Cloud. En cas de résiliation de toutes les Souscriptions Cloud du Client par le Client en raison d’une violation substantielle du Contrat par Liferay, Liferay remboursera au Client le montant (dans la devise dans laquelle les Redevances de Souscription ont été payés) correspondant aux Crédits de Service non utilisés et restants dans le compte du Client. En cas de résiliation pour toute autre raison, les Crédits de Service expireront.

## SCHEDULE 1.C: LIFERAY DXP CLOUD SUBSCRIPTIONS

## SCHEDULE 1.C: SOUSCRIPTIONS LIFERAY DXP CLOUD

### 1. Liferay DXP Cloud Subscription

#### 1.1. Liferay DXP Cloud

«Liferay DXP Cloud» is Liferay's Cloud Services Bundle offering of Liferay Software known as «Liferay Digital Experience Platform» or «Liferay DXP» preinstalled for development, deployment, management, use and hosting in the Liferay CI Services.

In addition to the Subscription Benefits applicable to the Liferay CI Services as set forth in Schedule 1. A, a Liferay DXP Cloud Subscription provides Customer the following Subscription Benefits during the Subscription Term and on a per Unit basis applicable to the Liferay DXP Cloud Subscription: Access to the Cloud Service known as «Liferay DXP Cloud», Customer Portal Access (including access to Liferay Software known as «Liferay DXP»), Software Maintenance and Support for the Software.

Liferay will make available the Software, Updates and Documentation to Customer for download from Liferay's Customer Portal. Copies of such Software, Updates and Documentation downloaded from Liferay's Customer Portal and used for Development Purposes and Maintenance are governed by the DXP End User License Agreement located at: [www.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605\\_FR](http://www.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605_FR) («**DXP EULA**») and, unless otherwise agreed, e. g. for purposes of migration to a more current version of the Software, limited to the version of the Software that Customer uses in the Liferay Cloud Infrastructure and to the Subscription Term of Customer's applicable Cloud Subscription (and, for clarity, the EULAs shall not survive termination or expiration of the Agreement). For clarity, the usage rights for Instances used for Production, Non-Production or BackUp Purposes are limited to the Instances of Liferay DXP Software preinstalled by Liferay for the Customer in the Liferay Cloud Infrastructure for which Customer has purchased Cloud Services Bundle Subscriptions. Each copy of Software provided for Development Purposes provides Customer an entitlement to use the Software limited to use on one (1) development workstation and for up to ten (10) unique IP addresses, as further described in the DXP EULA.

The Unit by which Liferay measures a Customer's use of the Liferay DXP Cloud Subscription is an Instance of the Software component known as «Liferay DXP» preinstalled by Liferay for the Customer in the Liferay Cloud Infrastructure. The price per Unit is defined by the Sizing of an Instance and Designated Purpose. Customers must purchase the appropriate number and type of Liferay DXP Cloud Subscriptions equivalent to the number and Sizing of Instances of Liferay DXP as described in the following table:

Sizing	Number of vCPUs that will be accessible by each Instance	Memory assigned to each Instance
1	Up to eight (8)	Up to 8 GB
2	Up to twelve (12)	Up to 16 GB
3	Up to sixteen (16)	Up to 32 GB
4	Up to thirty two (32)	Up to 64 GB

\*Each Subscription provides for an unlimited number of Customer's Users. Each Customer's User can act as administrator of the applicable Account, enabled to add additional Customer's Users to the Account. If the number of Instances that Customer deploys, uses or executes exceeds the number of Instances for which Customer has an active

### 1. Souscription Liferay DXP Cloud

#### 1.1. Liferay DXP Cloud

«Liferay DXP Cloud» est l'offre en Lot de Services Cloud Liferay du Logiciel Liferay connu sous le nom de «Liferay Digital Experience Platform» ou «Liferay DXP» préinstallé pour le développement, le déploiement, la gestion, l'utilisation et l'hébergement dans les Services Liferay CI.

Outre les Avantages de Souscription applicables aux Services Liferay CI, tels qu'ils sont décrits au Schedule 1. A, une Souscription Liferay DXP Cloud fournit au Client les Avantages de Souscription suivants pendant la Durée de la Souscription et sur une base par Unité applicables à la Souscription Liferay DXP Cloud: Accès au Service Cloud appelé «Liferay DXP Cloud», accès au Portail Client (y compris l'accès au Logiciel Liferay appelé «Liferay DXP»), à la Maintenance du Logiciel et au Support du logiciel.

Liferay mettra le Logiciel, les Mises à Jour et la Documentation à la disposition du Client pour téléchargement à partir du Portail Client de Liferay. Les copies de ces Logiciels, Mises à Jour et Documentation téléchargées à partir du Portail Client de Liferay et utilisées à des Fins de Développement et de Maintenance sont régies par le Contrat de Licence Utilisateur Final DXP situé à l'adresse suivante: [www.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605\\_FR](http://www.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605_FR) («**CLUF DXP**») et, sauf convention contraire, par exemple aux fins de la migration vers une version plus récente du Logiciel, limitée à la version du Logiciel utilisée par le Client dans l'Infrastructure Cloud de Liferay et à la Durée de la Souscription pour la Souscription concernée du Client (et, pour plus de clarté, le CLUF ne survivra pas à la résiliation ou expiration du Contrat). Par souci de clarté, les droits d'utilisation des Instances utilisées à des fins de Production, de Non-Production ou de Sauvegarde sont limités aux Instances du logiciel Liferay DXP préinstallées par Liferay pour le client dans l'infrastructure Cloud de Liferay pour laquelle le client a acheté des Souscriptions au Lot de Services Cloud. Chaque copie du Logiciel fourni à des fins de Développement donne au Client le droit d'utiliser le Logiciel pour une utilisation sur un (1) poste de travail de développement et jusqu'à dix (10) adresses IP uniques, comme décrit plus en détail dans le CLUF DXP.

L'Unité par laquelle Liferay mesure l'utilisation par un Client de la Souscription Liferay DXP Cloud est une Instance du composant du Logiciel connu sous le nom de «Liferay DXP» préinstallée par Liferay pour le Client dans l'Infrastructure Liferay Cloud. Le prix par Unité est défini par la Taille d'une Instance et son Utilisation Prévue. Les Clients doivent acheter le nombre et le type appropriés de Souscriptions Liferay DXP Cloud correspondant au nombre et à la Taille des Instances de Liferay DXP, comme indiqué dans le tableau suivant:

Taille	Nombre de Cœurs ou de vCPUs accessibles pour chaque Instance	Mémoire dédiée à chaque Instance
1	Jusqu'à huit (8)	Jusqu'à 8 GB
2	Jusqu'à douze (12)	Jusqu'à 16 GB
3	Jusqu'à seize (16)	Jusqu'à 32 GB
4	Dix-sept (17) ou plus	Jusqu'à 64 GB

\* Chaque Souscription fournit un nombre illimité d'Utilisateurs du Client. Chaque Utilisateur du Client peut agir en tant qu'administrateur du Compte applicable, capable d'ajouter d'autres Utilisateurs du Client au Compte.

## SCHEDULE 1.C: LIFERAY DXP CLOUD SUBSCRIPTIONS

Liferay DXP Cloud Subscription, Customer is required to purchase additional Liferay DXP Cloud Subscriptions to cover this exceeding number of Instances. If Customer's Liferay DXP Cloud Subscription is used for an Instance that exceeds the allotted Sizing for such Instance, Customer is required to purchase the appropriate Sizing of Instance to cover the exceeded capacity. Customer's use of the Liferay DXP Cloud Subscriptions is furthermore subject to certain capacity limitations as set forth in the Documentation.

Pricing for Liferay DXP Cloud Subscriptions depends on the Designated Purpose of each Instance. Liferay DXP Cloud Subscription pricing is available for the following Designated Purposes: Non-Production, Production or Backup.

Within each unique Customer Application Customer is required to maintain at least one (1) Subscription for Production Purposes and one (1) Subscription for Non-Production Purposes.

### 1.2. Supplemental Software Conditions

Liferay DXP Cloud Subscriptions also include access to Software solutions and tools for download from Liferay's website. Except for the cases listed below, the Software is licensed under the DXP EULA and includes access to Maintenance and Support for such Software.

Some Software provided as part of Liferay DXP are designed to be used on workstations, e.g. Software provided for Development Purposes or to be used on the client-side as connectors to server based software. These Software components are identified at <https://liferay.com/legal/client-side> and subject to a different EULA located at [www.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605\\_FR](http://www.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605_FR) and limited to the Subscription Term of Customer's applicable Cloud Subscription (and, for clarity, the EULAs shall not survive termination or expiration of the Agreement). Any Updates in response to Incidents reported for workstation and client-side installations of Software are generally limited to new versions and releases of the affected Software due to additional collaboration required with development teams for analysis of root causes. Liferay may nevertheless provide software fixes, updates, upgrades, enhancements, additions, corrections, modifications, when and if they are made available.

- **Free Liferay Subscription Apps.** Access to Free Liferay Subscription Apps is included with a Liferay DXP Cloud Subscription without additional Subscription Fees and made available in the "Subscription App" category of Liferay's Marketplace (displayed as "Free" Apps), rather than through Customer Portal, subject to DXP EULA and limited to the Liferay DXP Cloud Subscription Term.

- **Liferay Lab Apps.** Liferay provides certain preview-based technology called "Liferay Labs Apps" without any Subscription Benefits, subject to the DXP EULA and limited to the Liferay DXP Cloud Subscription Term.

## 2. Elastic DXP Cloud

An Elastic DXP Cloud Subscription allows Customer to deploy, use or execute additional Instances of Base Subscriptions (as defined below) on-demand and in excess of the number of Instances for which Customer maintains active Liferay DXP Cloud Subscriptions ("Elastic Deployment"). Customer may enable Elastic Deployment subject to the terms and conditions of the Agreement by activating auto-scaling capability at the DXP Cloud console of the Liferay DXP Cloud Service.

## SCHEDULE 1.C: SOUSCRIPTIONS LIFERAY DXP CLOUD

Si le nombre d'Instances que le Client déploie, utilise ou exécute dépasse le nombre d'instances pour lesquelles le Client dispose d'une Souscription Liferay DXP Cloud active, il est tenu d'acheter des Souscriptions Liferay DXP Cloud supplémentaires pour couvrir ce nombre d'Instances supérieur. Si la Souscription Liferay DXP Cloud du Client est utilisée pour une Instance dépassant la Taille allouée pour cette Instance, le Client doit acheter la Taille d'Instance approprié pour couvrir la capacité dépassée. L'utilisation par le Client des Souscription Liferay DXP Cloud est en outre soumise à certaines limitations de capacité définies dans la Documentation.

La tarification des Souscriptions Liferay DXP Cloud dépend de l'Utilisation Prévue de chaque Instance. La tarification des Souscriptions Liferay DXP Cloud est disponible pour les Utilisation Prévues suivantes: Non-Production, Production ou Sauvegarde.

Dans chaque Application du Client, le client est tenu de gérer au moins une (1) Souscription à des Fins de Production et une (1) Souscription à des fins autres que de production.

### 1.2. Conditions Logiciel Supplémentaire

Les Souscriptions Liferay DXP Cloud incluent également l'accès à des solutions logicielles et à des outils à télécharger depuis le site Web de Liferay. À l'exception des cas énumérés ci-dessous, le logiciel est concédé sous licence dans le CLUF DXP et comprend un accès à la maintenance et à l'assistance pour ce logiciel.

Certains Logiciels fournis dans le cadre du DXP sont conçus pour être utilisés sur les postes de travail, par exemple les Logiciels fournis à des Fins de Développement ou pour être utilisés sur le site du client en tant que connecteurs au logiciel hébergé sur le serveur. Ces composants logiciels sont identifiés sur le site suivant <https://liferay.com/legal/client-side> et sont soumis à un CLUF différent situé à l'adresse [www.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605\\_FR](http://www.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605_FR) sont limités à la durée d'abonnement du client. Abonnement Cloud applicable (et, pour plus de clarté, le CLUF ne survivra pas à la résiliation ou à l'expiration de l'Accord). Toutes les Mises à jour en réponse à des Incidents reportés pour des Installations de postes de travail et du Logiciel côté client sont généralement limitées aux nouvelles versions et sorties du Logiciel concerné en raison des la collaboration additionnelle requise avec les équipes de développement pour l'analyse des causes originelles. Liferay peut néanmoins fournir des réparations, mises à jour, mise à niveau, améliorations, ajouts, corrections, modifications logicielles si et quand elles sont disponibles.

- **Applications Gratuite de Souscription Liferay** L'Accès à la Souscription Gratuite des Applications Liferay est inclus avec la Souscription Liferay DXP Cloud sans frais de souscription supplémentaires et est mis à disposition dans la catégorie « Souscription App » du Marketplace de Liferay (affiché comme "Free" apps), plutôt que par le biais du Portail Client, l'utilisation est sujette au CLUF DXP et limitée à la Durée Souscriptions Liferay DXP Cloud

- **Liferay Lab Apps.** Liferay offre une technologie de prévisualisation appelé "Liferay Labs Apps" sans Avantages de Souscription, l'utilisation est sujette au CLUF DXP et limitée à la Durée aux Souscriptions Liferay DXP Cloud.

## 2. Elastic DXP Cloud

Une Souscription Elastic DXP Cloud permet au Client de déployer, d'utiliser ou d'exécuter des Instances supplémentaires de Souscriptions de Base (comme définies ci-après) à la demande et au-delà du nombre d'Instances pour lesquelles le Client gère des Souscriptions actives Liferay DXP Cloud («Elastic Deployment»). Le Client peut activer Elastic Deployment conformément aux conditions générales du Contrat en activant la fonctionnalité d'étalement automatique sur la console DXP Cloud du Service Cloud de Liferay DXP.

## SCHEDULE 1.C: LIFERAY DXP CLOUD SUBSCRIPTIONS

## SCHEDULE 1.C: SOUSCRIPTIONS LIFERAY DXP CLOUD

Elastic Deployment is only available to Customers that meet the following requirements:

1. Customer must maintain at least two (2) Liferay DXP Cloud Subscriptions ("Base Subscriptions").
2. Only Instances used for Production Purposes may qualify as Base Subscriptions (i.e., Instances used for Non-Production or Backup Purposes do not count).
3. Customer must have purchased the Base Subscription from Liferay or a Business Partner subject to the Agreement.
4. Elastic Deployment Instances include Support and Maintenance as applicable to the underlying Liferay DXP Cloud Subscription.

The Unit by which Liferay measures Customer's Elastic DXP Cloud Subscriptions is the number of clock hours during which Customer utilizes each additional Instance. The total use of any Elastic DXP Cloud Subscriptions during a calendar quarter will be rounded up to the nearest clock hour.

The price per Unit is defined by the Sizing of the additional Instance that Customer utilizes:

Sizing	Number of vCPUs that will be accessible for each Instance	Memory
1	Up to eight (8)	Up to 8 GB
2	Up to twelve (12)	Up to 16 GB
3	Up to sixteen (16)	Up to 32 GB
4	Up to thirty two (32)	Up to 64 GB

Liferay will issue an invoice to Customer for Fees applicable to use of Elastic Deployment after each quarter that Customer deploys, uses or executes Elastic Deployment Instances and Customer will pay such invoice(s) in accordance with the Agreement. Unless otherwise specified in the applicable Order Form or another written agreement, the price per Unit is set forth on the pricing page accessible through Customer Portal and may be updated by Liferay from time to time.

Liferay will record the start time and end time of each connected Instance, as measured by the start time and end time of the JVM associated with the Instance ("Instance Uptime"). For the avoidance of doubt, the Instance Uptime may differ from other third-party calculations that rely on site availability vs. JVM activity, for example, due to the use of an elastic load balancer. Reported Instance Uptime may also differ from other calculations if Instances are abruptly shutdown through methods other than those recommended by Liferay. Chargeable Uptime is defined as the total Instance Uptime of all Instances that exceed the number of purchased annual Liferay DXP Cloud Base Subscriptions and will be rounded up to the nearest hour for billing purposes.

### 3. Migrating Customer Application off of the Liferay Cloud Infrastructure

Customer may, at any time during the Subscription Term of its valid Liferay DXP Cloud Subscription, migrate its Customer Application off of the Liferay Cloud Infrastructure to another hosting environment (e.g., on-premises, third party cloud, etc.). In the event of such a migration, Customer will be required to migrate all Instances of Liferay DXP Software utilized for purposes of the concerned Customer Application off of the Liferay Cloud Infrastructure. For clarification, for a specific Customer Application, Customer may not use some Instances of Liferay DXP within the Liferay Cloud Infrastructure and other Instances in another hosting

Elastic Deployment est uniquement disponible pour les Clients répondant aux exigences suivantes:

1. Le Client doit gérer au moins deux (2) Souscriptions Cloud Liferay DXP ("abonnements de base").
2. Seules les Instances utilisées à des fins de Production peuvent être qualifiées de Souscriptions de Base (c'est-à-dire, les Instances utilisées à des Fins de Non-Production ou de Sauvegarde ne comptent pas).
3. Le Client doit avoir acheté la Souscription de Base de Liferay ou d'un Partenaire Commercial assujéti au Contrat.
4. Les Instances Elastic Deployment incluent le Support et la Maintenance en fonction de la Souscription Liferay DXP Cloud sous-jacente.

L'Unité par laquelle Liferay mesure les Souscriptions Elastic DXP Cloud du Client est le nombre d'heures durant lesquelles le Client utilise chaque Instance supplémentaire. L'utilisation totale des Souscriptions Elastic DXP Cloud au cours d'un trimestre calendaire sera arrondie à l'heure la plus proche.

Le prix par Unité est défini par la Taille de l'Instance supplémentaire utilisée par le Client:

Taille	Nombre de Cœurs ou de vCPUs accessibles pour chaque Instance	Mémoire
1	Jusqu'à huit (8)	Jusqu'à 8 GB
2	Jusqu'à douze (12)	Jusqu'à 16 GB
3	Jusqu'à seize (16)	Jusqu'à 32 GB
4	Jusqu'à trente-deux (32)	Jusqu'à 64 GB

Liferay émettra une facture au Client pour les Redevances applicables à l'utilisation de Elastic Deployment après chaque trimestre où le Client déploie, utilise ou exécute des Instances de Elastic Deployment et doit payer cette facture conformément au Contrat. Sauf indication contraire dans le Bon de Commande applicable ou un autre accord écrit, le prix par Unité est indiqué sur la page de tarification accessible via le Portail Client et peut être mis à jour par Liferay de temps à autre.

Liferay enregistre l'heure de début et de fin de chaque Instance connectée, tel que mesuré par le temps de début et de fin de la JVM associé à l'instance (« Instance Uptime »). Pour éviter tout doute, l'Instance Uptime peut différer des autres calculs tiers qui reposent sur la disponibilité du site par rapport à l'activité JVM, par exemple, en raison de l'utilisation d'un équilibreur élastique de charge. La disponibilité de l'Instance signalée peut également différer de celle d'autres calculs si les Instances sont arrêtées brutalement par d'autres méthodes que celles recommandées par Liferay. Le Uptime Facturable est défini comme le total Instance Uptime de toutes les Instances qui dépassent le nombre de Souscriptions Liferay DXP Cloud annuelles achetées et sera arrondi à l'heure la plus proche pour la facturation.

### 3. Migration de l'application client à partir de l'infrastructure cloud de Liferay

Le Client peut, à tout moment pendant la Durée de la Souscription Liferay DXP Cloud valide, migrer son Application Client de l'Infrastructure Liferay Cloud vers un autre environnement d'hébergement (par exemple, cloud local, tiers, etc.). Dans le cas d'une telle migration, le Client devra migrer toutes les Instances du Logiciel Liferay DXP utilisées aux Fins de l'Application du Client concernée hors de l'Infrastructure Cloud de Liferay. À des fins de clarification, pour une application client spécifique, le Client ne peut pas utiliser certaines Instances de Liferay DXP dans l'infrastructure Cloud de Liferay ni d'autres Instances dans un autre environnement d'hébergement.

## SCHEDULE 1.C: LIFERAY DXP CLOUD SUBSCRIPTIONS

## SCHEDULE 1.C: SOUSCRIPTIONS LIFERAY DXP CLOUD

environment. Liferay will provide Customer an activation key for each migrated Instance of the Software for the corresponding Designated Purpose (Production, Non-Production or BackUp) for which Customer is maintaining an active Liferay DXP Cloud Subscription. Customer's use of the Instances of the Liferay DXP Software outside of Liferay Cloud Infrastructure, including any Updates provided to the Customer as part of the Maintenance during the Term of Customer's Liferay DXP Cloud Subscription and installed by the Customer outside of Liferay Cloud Infrastructure, provided within the migration process, is exclusively governed by the terms of the DXP EULA.

Liferay fournira au Client une clé d'activation pour chaque Instance du logiciel migré correspondant à l'Utilisation Prévue (Production, Non-Production ou Sauvegarde) pour laquelle le Client maintient une Souscription Liferay DXP Cloud active. L'utilisation par le Client des Instances du Logiciel Liferay DXP en dehors de l'Infrastructure Cloud de Liferay, y compris de toute Mise à Jour fournie au Client dans le cadre de la Maintenance pendant la Durée de sa Souscription Liferay DXP Cloud et installée par le Client en dehors de l'Infrastructure Cloud de Liferay, fournie dans le cadre du processus de migration, est exclusivement régie par les termes du CLUF DXP.

## SCHEDULE 1.D: LIFERAY DXP CLOUD ADD-ON SUBSCRIPTIONS

### 1. Enterprise Search Subscriptions

For each Unit of the Liferay DXP Cloud Subscription that Customer purchases, Customer is required to purchase a Unit of the Enterprise Search DXP Cloud Subscriptions for the same Designated Purpose corresponding with the Designated Purpose of the underlying Unit of the Liferay DXP Cloud Subscription. Enterprise Search Add-On Subscriptions provide for a Third Party Software server preinstalled by Liferay in the Liferay Cloud Infrastructure and additional Third Party Software (“**Additional Software**”) with the following functionality:

The Enterprise Search Standard DXP Cloud Add-On Subscription includes certain search and additional monitoring capabilities.

In addition, the Enterprise Search Standard DXP Cloud Add-On Subscription includes Support and Maintenance for the Additional Software as applicable, provided that Support requires an active underlying Liferay DXP Cloud Subscription. The provider of such Third Party Software will have no obligation to provide support directly to Customer.

The Additional Software is made available for download from the Third Party Software provider’s website with the purchase of the applicable Add-On Subscription and is licensed under the EULA(s) located at: [www.liferay.com/legal/enterprise-search-eula](http://www.liferay.com/legal/enterprise-search-eula). Any server-side Liferay Software that enables the use of the Additional Software provided under either Enterprise Search Add-On Subscription is governed by the terms and conditions of the Liferay DXP EULA as set forth in Schedule 1.C above.

The Unit for Enterprise Search Add-on Subscription is an Instance.

Enterprise Search Add-On Subscriptions and the Additional Software may only be used within the Liferay DXP Cloud Service.

### 2. Liferay Paid Apps DXP Cloud Add-On Subscriptions

Liferay Paid Apps are those Liferay Subscription Apps that are subject to Fees (displayed as “Paid” Apps) in the Liferay Marketplace and are not Free Liferay Subscription Apps. Liferay Paid Apps require an active Liferay DXP Cloud Subscription at the time of purchase. A Liferay Paid App Subscription may only be used with Liferay Software during the term of Customer’s valid Liferay DXP Cloud Subscription.

A Liferay Paid App Enterprise Subscription provides Customer the following Subscription Benefits during the Subscription Term and on a per Unit basis: Customer Portal Access, Maintenance and Support, provided that Support requires an active underlying Liferay DXP Cloud Subscription.

The Unit for Liferay Paid Apps Enterprise Subscriptions is an Instance.

Liferay Paid App Enterprise Subscriptions are available as “Standard” and “Developer” versions. The Developer versions have a limitation of ten (10) unique IP addresses.

### 3. Liferay DXP Cloud Database Add-On Subscriptions

For each Unit of the Liferay DXP Cloud Subscription that Customer purchases, Customer is required to purchase a Unit of the Liferay DXP Cloud Database Subscription for the same Designated Purpose corresponding with the Designated Purpose of the underlying Unit of the Liferay Cloud Subscription. Liferay DXP Cloud Database Add-On Subscriptions provide additional Third Party Software preinstalled by Liferay in the Liferay Cloud Infrastructure by default (“Additional Software”) for additional functionality as follows:

## SCHEDULE 1.C: SOUSCRIPTIONS LIFERAY DXP CLOUD ADD-ON

### 1. Souscriptions Enterprise Search

Pour chaque Unité de la Souscription Liferay DXP Cloud achetée par le Client, il est tenu d'acheter une Unité de Souscription Enterprise Search DXP Cloud pour la même Utilisation Prévue que celle de l'Unité sous-jacente de la Souscription Liferay DXP Cloud. Les Souscriptions complémentaires à Enterprise Search fournissent un serveur de Logiciel Tiers préinstallé par Liferay dans l'Infrastructure Cloud de LIFERAY et un Logiciel Tiers supplémentaire (le «Logiciel Supplémentaire») doté des fonctionnalités suivantes:

La Souscription « Enterprise Search Standard DXP Cloud Add-On » inclut certaines capacités de recherche et de gestion supplémentaires.

En outre, la Souscription à Enterprise Search Standard DXP Cloud Add-On inclut le Support et la Maintenance du Logiciel Supplémentaire, le cas échéant, étant entendu que le Support nécessite une Souscription Liferay DXP Cloud sous-jacente active. Le fournisseur de ce Logiciel Tiers n'aura aucune obligation de fournir du support directement au Client.

Le Logiciel Supplémentaire est rendu disponible pour téléchargement sur le site Web du fournisseur de Logiciel Tiers avec l'achat de la Souscription Add-On applicable et est licencié sous le CLUF situés à l'adresse: [www.liferay.com/legal/enterprise-search-eula](http://www.liferay.com/legal/enterprise-search-eula). Tout Logiciel Liferay côté serveur qui permet l'utilisation du Logiciel Supplémentaire fourni dans l'une des Souscriptions Enterprise Search Add-On est régi par les termes et conditions du CLUF de Liferay DXP, comme indiqué dans le Schedule 1.C ci-dessus.

L'Unité pour la Souscription Enterprise Search Add-On est une Instance.

Les Souscriptions Enterprise Search Add-On et le Logiciel Supplémentaire ne peuvent être utilisés que dans le Service Cloud Liferay DXP.

### 2. Abonnements aux add-ons DXP Cloud de Liferay Paid Apps

Les Liferay Paid Apps sont les Applications de Souscription Liferay qui sont soumises à des Redevances (affichés comme applications «Paid») sur le Marketplace Liferay et ne sont pas des Applications Gratuites de Souscription Liferay. Les Liferay Paid Apps nécessitent une Souscription active au Cloud Liferay DXP au moment de l'achat. Une Souscription Liferay Paid App peut uniquement être utilisée avec le Logiciel Liferay pendant la Durée de la Souscription Liferay DXP valide du Client.

Une Souscription Enterprise Liferay Paid App fournit au Client les Avantages de Souscription suivants pendant la Durée de la Souscription et sur une base par Unité: Accès au Portail Client, Maintenance et Support, étant entendu que le Support nécessite une Souscription Liferay DXP Cloud sous-jacente active.

L'Unité pour une Souscription Enterprise Liferay Paid App est une Instance.

Les Souscriptions Enterprise Liferay Paid App sont disponibles en versions « Standard » et « Développeur ». Les versions Développeurs ont une limite de dix (10) adresse IP unique.

### 3. Souscriptions Liferay DXP Cloud Database Add-On

Pour chaque Unité de la Souscription Liferay DXP Cloud achetée par le Client, le Client doit acheter une Unité de la Souscription Liferay DXP Cloud Database Add-On pour la même Utilisation Prévue correspondante à l'Utilisation Prévue de l'Unité sous-jacente de la Souscription Liferay Cloud. Les Souscriptions Liferay DXP Cloud Database Add-On fournissent un Logiciel Tiers supplémentaire préinstallé par Liferay dans



## SCHEDULE 1.D: LIFERAY DXP CLOUD ADD-ON SUBSCRIPTIONS

Non-Production Enterprise Database: a database encrypted at rest with a capacity of up to 100 GB

Production Enterprise Database: a database encrypted at rest with a capacity of up to 100 GB, multi-region for high-availability, provisioned IOPS for high performance

Each Enterprise Database Add-On Subscription therefore includes Access to the Cloud Services, Support and Maintenance for the Additional Software, provided that Support requires an active underlying Liferay DXP Cloud Subscription. Any provider of such Additional Software will have no obligation to provide support directly to Customer.

The Unit for Enterprise Database Add-on Subscription is an Instance.

Enterprise Database Add-On Subscriptions and the Additional Software may only be used within the Liferay DXP Cloud Service.

### 4. Designated Contact DXP Cloud Add-on Subscription

Designated Contact Add-on Subscriptions are available as optional add-on Subscriptions to an active Liferay DXP Cloud Subscription. Designated Contact DXP Cloud Add-on Subscriptions entitle Customer to an additional Designated Contact. The Unit for Designated Contact Add-on Subscriptions is the number of additional Designated Contacts.

### 5. Extended Premium Support DXP Cloud Subscription

The Extended Support DXP Cloud Subscription extends the benefits associated with the Premium Support Phase for Maintenance and Support of certain Liferay Software used by the Customer within the scope of its Liferay DXP Cloud Service beyond the end of Premium Support Phase, as defined in the EOSL Policy. Extended Premium Support DXP Cloud Subscriptions must be purchased before the Premium Support Phase ends (as defined in the EOSL Policy).

Each Extended Premium Support DXP Cloud Subscription requires an underlying and active Liferay DXP Cloud Subscription. For example, the Liferay Extended Premium Support Subscription is not available for Customer Applications for which Customer does not have an active Liferay DXP Cloud Subscription.

If purchased, the Extended Premium Support DXP Cloud Subscription is provided for a period of up to three (3) years immediately following the end of the Premium Support Phase. The Unit, Designated Purpose and Support Level for Liferay Extended Premium Support DXP Cloud Subscriptions are the same as for Customer's underlying active Liferay DXP Cloud Subscription.

## SCHEDULE 1.C: SOUSCRIPTIONS LIFERAY DXP CLOUD ADD-ON

L'Infrastructure Cloud de Liferay par défaut («Logiciel Supplémentaire») pour des fonctionnalités supplémentaires, comme suit:

Non-Production Enterprise Database: une base de données chiffrée au repos d'une capacité allant jusqu'à 100 Go

Production Enterprise Database: base de données chiffrée au repos d'une capacité allant jusqu'à 100 Go, multi-régions pour une haute disponibilité, IOPS provisionnée pour des performances élevées

Chaque Souscription Enterprise Database Add-On inclut donc l'accès aux Services Cloud, le Support et la Maintenance du Logiciel Supplémentaire, étant entendu que le Support nécessite une Souscription Liferay DXP Cloud sous-jacente active. Le fournisseur de ce Logiciel Supplémentaire n'est pas tenu de fournir le support directement au Client.

L'Unité pour la Souscription Enterprise Database Add-On est une Instance.

Les Souscriptions Enterprise Database Add-On et le Logiciel Supplémentaire ne peuvent être utilisés que dans le Service Cloud de Liferay DXP.

### 4. Souscription Contact Désigné DXP Cloud Add-On

Les Souscriptions Contact Désigné DXP Add-On sont disponibles en tant que Souscription complémentaires facultatives à une Souscription Liferay DXP Cloud active. Les Souscriptions Contact Désigné DXP Cloud Add-On donnent au Client le droit à un Contact Désigné supplémentaire. L'Unité pour les Souscriptions Contact Désigné Add-On est le nombre de Contacts Désignés supplémentaires.

### 5. Souscription Extended Premium Support DXP Cloud

La Souscription Extended Premium Support DXP Cloud étend les avantages associés à la Phase de Support Premium pour la Maintenance et le Support de certains Logiciels Liferay utilisés par le Client dans le cadre de son Service Cloud Liferay DXP au-delà de la fin de la Phase de Support Premium définie dans la Politique EOSL. Les Souscriptions Extended Premium Support DXP Cloud doivent être achetées avant la fin de la phase de Support Premium (définie dans la politique EOSL).

Chaque Souscription Extended Premium Support DXP Cloud requiert une Souscription Liferay DXP Cloud active et sous-jacente. Par exemple, la Souscription Extended Premium Support de Liferay n'est pas disponible pour les Applications Client pour lesquelles le Client n'a pas de Souscription active au Cloud DXP de Liferay.

En cas d'achat, Souscription Extended Premium Support DXP Cloud est fournie pour une période maximale de trois (3) ans à compter de la fin de la Phase de Support Premium. L'Unité, l'Utilisation Prévue et le niveau de Support pour les Souscription Extended Premium Support DXP Cloud sont les même que pour la Souscription DXP Cloud sous-jacente et active du Client.